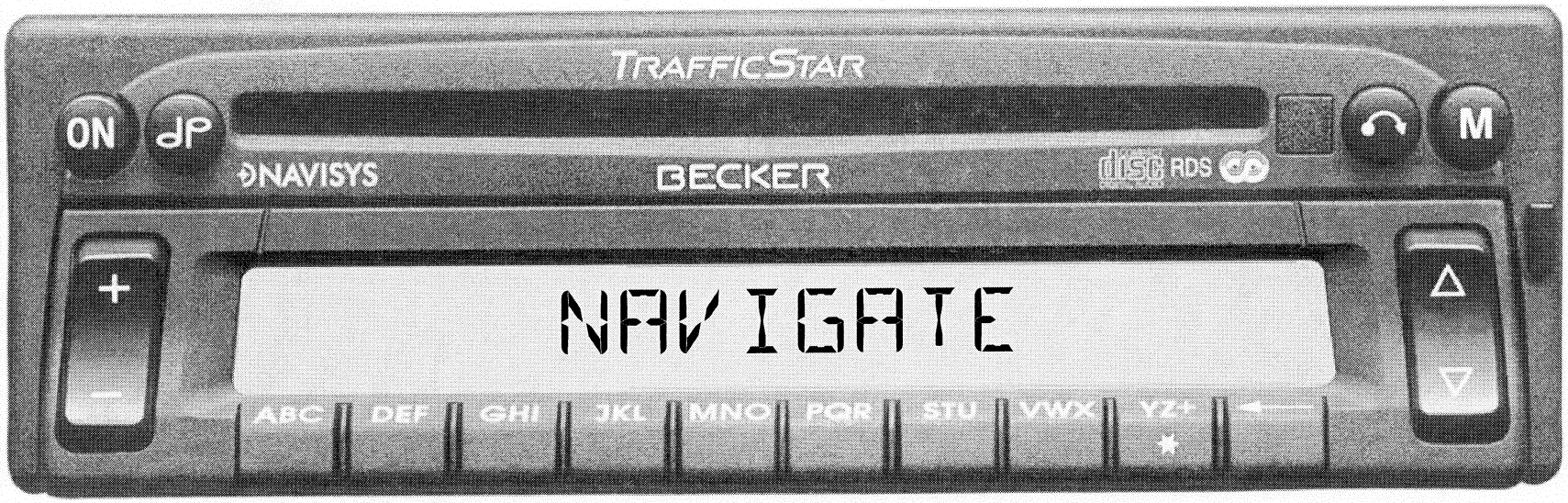


BEDIENUNGSANLEITUNG

BECKER TrafficStar Typ 2238

BECKER
AUTOMOTIVE SYSTEMS

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres BECKER Autoradio- und Navigationsgerätes "TrafficStar".
Ihr Autoradio verfügt über eine Reihe von verschiedenen Bedienungsmöglichkeiten. Diese Anleitung soll Ihnen dabei helfen, sich mit diesen vertraut zu machen. Nützliche Hinweise und eine ausführliche Darstellung der Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Vor Inbetriebnahme des Autoradios und des Navigationssystem bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

Eventuelle Abweichungen zwischen dieser Bedienungsanleitung und der Ausstattung Ihres Autoradios, sowohl auch Irrtum können wir nicht ausschließen.
Bitte haben Sie Verständnis dafür, daß deshalb aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen keine juristischen Ansprüche hergeleitet werden können.

Achtung ! - Sicherheitshinweise -

Die Bedienung des Navigationsgerätes ist nur dann gestattet, wenn dies die Verkehrslage zuläßt und Sie absolut sicher sind, daß Sie selbst, Ihre Mitfahrer oder sonstige Verkehrsteilnehmer nicht gefährdet, behindert oder belästigt werden.
Es gelten in jedem Falle die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung. Zielorteingaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.
Das Navigationssystem dient lediglich als Navigationshilfe. Weder entbindet es den Fahrer von der Pflicht zur gebotenen Sorgfalt im Straßenverkehr, noch ersetzt es seine eigene Beurteilungsfähigkeit. Aufgrund sich ändernden Verkehrsführungen oder abweichenden Daten kann es vorkommen, daß ungenaue oder fehlerhafte Anweisungen erteilt werden. Es ist daher stets auf die konkrete Beschilderung und Verkehrsregelung zu achten. Insbesondere kann das Navigationssystem nicht als Orientierungshilfe bei schlechten Sichtverhältnissen dienen.
Das Gerät darf nur zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Die Lautstärke des Autoradios/Navigationssystem ist so einzustellen, daß Außengeräusche noch wahrgenommen werden können.
Im Falle einer Störung (z.B. Rauch- oder Geruchsentwicklung) ist das Gerät sofort abzuschalten.
Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nur von einem Fachmann geöffnet werden. Bitte wenden Sie sich im Falle einer Reparatur an Ihren Händler.

Inhaltsverzeichnis

Tastenübersicht **5**

Diebstahlschutz **6**
Eingabe der Codenummer 6/7
Mobilfront abnehmen 7

Allgemeine Bedienung **8**
Ein-Ausschalten 8
Lautstärke einstellen 8
Klangmenü aktivieren 8
Bässe einstellen 9
Höhen (Treble) einstellen 9
Balance einstellen 9
Fader (Überblendregler) 10
Loudness ein-ausschalten 10
Linear - Einstellung 10
Empfangsoptimierung einstellen 11

Navigation **13**
Allgemeine Erläuterung 13
Sicherheitshinweise 14
Digitalisiertes Gebiet/Ländervarianten 14
Navigation in Betrieb nehmen 15
- Navigation ein-/ausschalten 15

Ort eingeben 15
- Bestätigung von Ortsnamen nach eindeutiger Eingabe 16/17
- Bestätigung von Ortsnamen nach unvollständiger Eingabe 17
- Auswahl des Gebiets (Kreis) bei namensgleichen Orten 17
- Ortseingabe überspringen (zur direkten Straßeneingabe) 18

Straßennamen eingeben 18
- Bestätigung von Straßennamen nach eindeutiger Eingabe 18
- Bestätigung von Straßennamen nach unvollständiger Eingabe 18
- Auswahl von markanten Plätzen (Point of Interest) 19

Kreuzung (Querstraßen) 19
- Kreuzung (Querstraßen) auswählen 20

Zielführung aktivieren 20
Ansagen und Anzeigen während der Zielführung 21
Wichtige Hinweise für Ansagen bei Fahrempfehlungen 22
Eingabemöglichkeiten während der Orts- oder Straßeneingabe 23
Unterbrechung der Zielfahrt 23
Automatisches Ausschalten der Zielführung 24
Zielführung manuell ausschalten 24
Eingabe eines neuen Ziels (Routenänderung) 24
Betriebsart Navigation ausschalten 24
Automatischer Speicher
- Automatischer Speicher abrufen 25
- Zielführung aktivieren 25
- Automatischer Speicher löschen 26

Festspeicher 26
- Ziele auf die Multifunktionstasten abspeichern 26/27
- Ziele aus dem Festspeicher (Multifunktionstasten) abrufen 27

Ausschub der Navigations-CD 27
Routenplanung
- Eingabe der Route 28
- Routenführung nach Erreichen des Zwischenziels 29
- Routenführung ändern vor Erreichen des Zwischenziels 29

Aktuelle Fahrempfehlung abrufen 29
- Informationsmenü aufrufen 30

Erweiterte Sprachhilfe ein- und ausschalten 30

Lautstärke für Navigationsansagen einstellen 31
Konfigurationsmenü aufrufen 31
- Stimme ändern 32
- Kurzhilfe ein- und ausschalten 32
- Uhrzeit einstellen 33
- Systemdaten auslesen 34
- Standort eingeben 34
- Kalibrierungsstatus auslesen 35
Tastenbelegung der Multifunktionstasten 35
Einbauanleitung/Anschlußanweisung 36

Rundfunkbetrieb **37**
Betriebsart und Wellenbereich einstellen 37
Einstellmöglichkeiten für die Senderwahl 37
Automatischer Sendersuchlauf 38
Scansuchlauf 38/39
Radio Menü-Mode einstellen 39
Handabstimmung FM 39
Handabstimmung AM (MW/LW) 39
Program Type (PTY) Anzeige/Suchlauf 40
Direkte Frequenzeingabe bei allen Wellenbereichen 40
Sender abrufen/speichern AM (MW,LW) 41
Sender abrufen/speichern FM 41
Fixbetrieb einschalten (Frequenz fixieren) 42
Autostore einschalten 43
Regionalisierung 43/44
Verkehrsfunk TP (Traffic Program) 45
- EON-Sender einstellen/anzeigen 45
- EON-Sender einschalten/ausschalten 45
- Verkehrsfunksender einstellen 45/46
- Durchsagebereitschaft ein-/ausschalten 46
- Stummschaltung ein-/ausschalten 46/47
Telefonstummschaltung 47
Aktuelle Uhrzeit abrufen 47

Audio-CD-Betrieb **48**
Hinweise zur Compact-Disc(CD) 48
Abspielen von Compact-Disc (CD) 48
Ausschub der Compact-Disc (CD) 49
Titelsprung vorwärts/rückwärts 49
SCAN-Suchlauf 49
Schneller Vor-/Rücklauf 50
Relativzeit, Titelanzahl und Gesamtspielzeit anzeigen 50
Zufallsgenerator (Random Play) einschalten 50
Direkte Titelanwahl 51
Temperatur Schutzschaltung 51

CD-Wechslerbetrieb **52**
Betriebsbereitschaft des CD - Wechslers 52
CD-Magazin laden/entladen 52
Abspielen von CD's 53

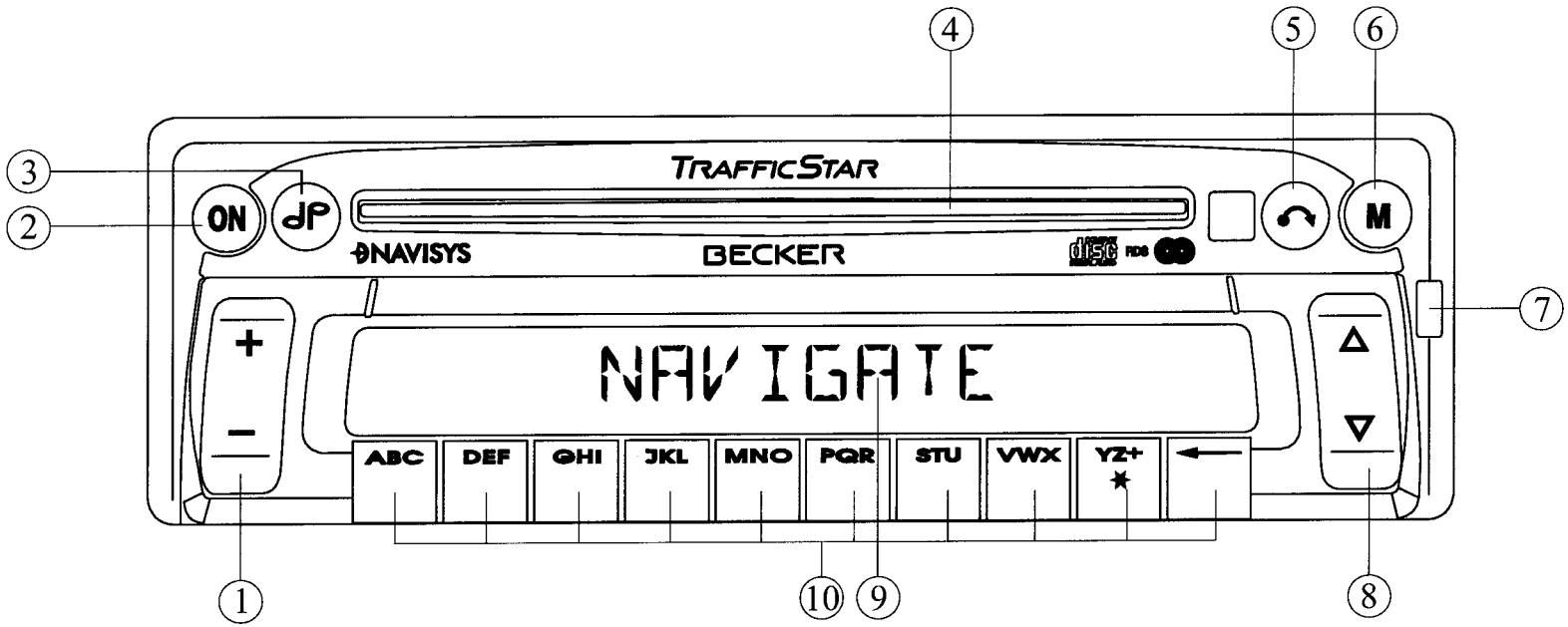
Grundeinstellungen **54**
Benutzermenü aufrufen/verlassen 54
Einstellen der Beleuchtungsfarbe 54
Umschaltung 6-/10fach CD-Wechsler 55
Kontrast einstellen 55
Einstellen der GAL 55/56

Anschlussanweisung **57**

Allgemeine Erläuterung **58**
Autobest 58
Autostore 58
Menüs 59
EON (Enhanced Other Network) 59
RDS-System 60
PTY (Program Type) 60

Merkblatt **61**

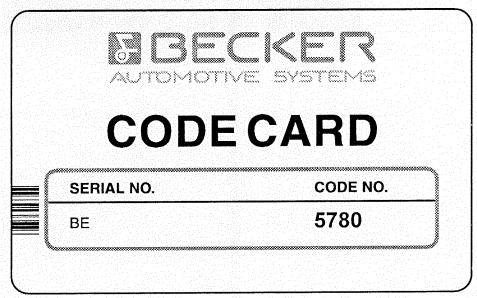
Tasten - Übersicht



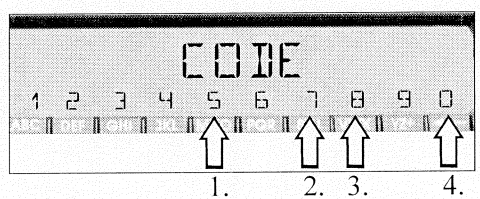
1 Lautstärkeregler
2 Ein / Ausschalter
3 Klangtaste
4 CD - Schacht
5 Ausschubtaste für CD
6 Umschalttaste für Betriebsart und Wellenbereich
7 Entriegelungstaste Mobilfront
8 Automatiktaste
9 Anzeige für Rundfunkbetrieb, Navigation, CD-Betrieb und CD-Wechslerbetrieb
10 Multifunktionstasten

Eingabe der Codenummer

Wird das Autoradio von der Stromversorgung getrennt, ist es bei erneutem Anschluß funktionsunfähig. Beim Einschalten des Gerätes erscheint im Display der Schriftzug **CODE**, worin der Buchstabe C blinkt.
Über die Multifunktionstasten 1-0 muß die vierstellige Code-Ziffer eingegeben werden.

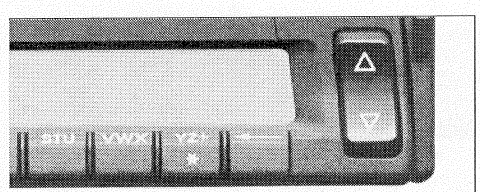


Beispiel : Code-Nummer 5780 (die Code-Nummer ist aus beiliegender CODE-CARD zu ersehen).

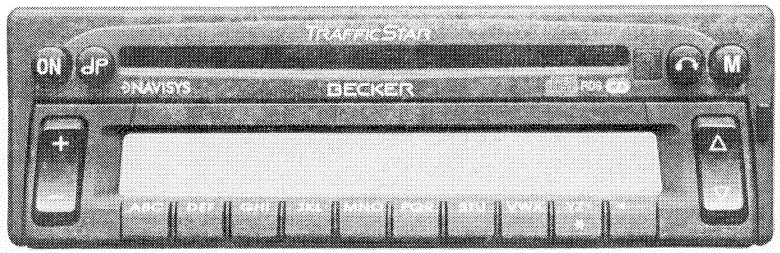


Code-Nummer mit den Multifunktionstasten eingeben.

Nach Eingabe der ersten Ziffer erlischt der Schriftzug CODE und die eingegebene Ziffer wird angezeigt, gefolgt von 3 Unterstrichen. Die nächste einzugebende Stelle blinkt. Sind alle 4 Ziffern eingegeben, blinkt wieder die erste Stelle. In diesem Zustand kann die Code - Ziffernkombination beliebig oft überschrieben werden. Eine Korrektur innerhalb der Ziffernkombination kann nur durch Eingabe der kompletten Nummer erfolgen. Zum Bestätigen der richtigen Codenummer muß die Automatiktaste gedrückt werden. Danach ist das Autoradio betriebsbereit.



Diebstahl-schutz



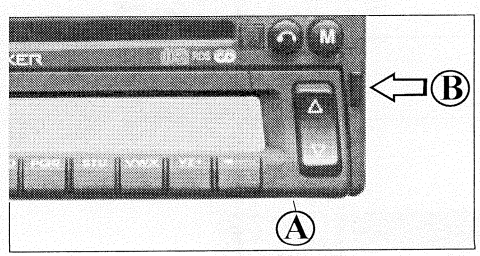
Wurde eine falsche Code-Nummer eingegeben und bestätigt, zeigt das Display den Schriftzug "**CODE**". Nach dreimaliger falscher Codeeingabe zeigt das Display "**WAIT**", das Gerät ist für ca. 10 Minuten gesperrt. Weitere 3 Fehleingaben sperren das Gerät für 10 Minuten. Nochmalige 3 Fehleingaben (insgesamt 9 Fehlversuche) erhöhen die Sperrzeit auf 60 Minuten. Weitere 3 Fehleingaben blockieren das Gerät wieder für 60 Minuten.

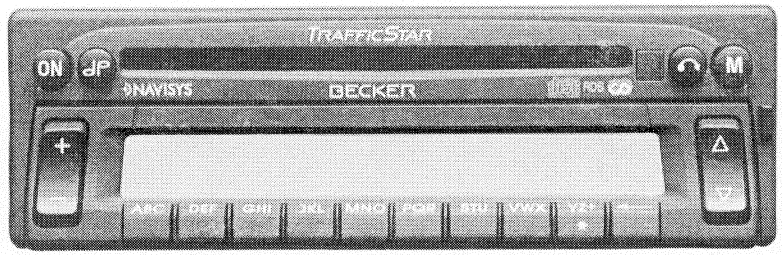
Beachten: Die Wartezeit läuft nur bei angeschlossener Zündung und eingeschaltetem Gerät ab.

Hinweis: Die CODE CARD und die Scheibenaufkleber liegen der Bedienungsanleitung bei. Die CODE CARD muß unbedingt außerhalb des Fahrzeuges an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Ein unrechtmäßiger Gebrauch ist somit nicht möglich. Die Scheibenaufkleber sollten Sie auf die Innenseiten Ihrer Fahrzeugscheiben kleben.

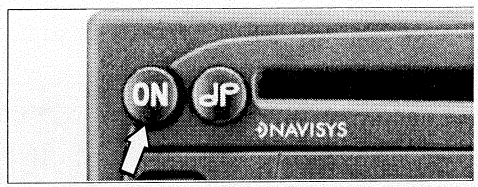
Mobilfront abnehmen

Als wirksamer Diebstahlschutz kann die Mobilfront (**A**) durch Drücken der Entriegelungstaste (**B**) aus der Bedienfront entnommen werden. Ohne die Mobilfront ist das Gerät nicht funktionsfähig. Ein Schutzetui ist zur Aufbewahrung der Mobilfront beigelegt.





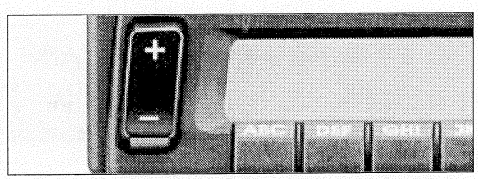
Ein-/Ausschalten



ON-Taste drücken.
Weitere Ein-/Ausschaltmöglichkeiten : Über die Zündung. Beim Einschalten über die Zündung muß das Gerät zuvor auch über die Zündung abgeschaltet worden sein. Nach dem Ausschalten über die Zündung kann das Ausschalten innerhalb 3 Sekunden durch Drücken der Taste ON verhindert werden.

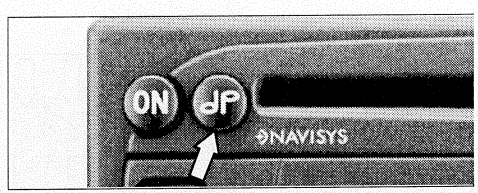
Hinweis : Das Gerät kann auch ohne Zündung über die ON- Taste eingeschaltet werden, schaltet jedoch nach 1 Stunde selbstständig aus.

Lautstärke einstellen

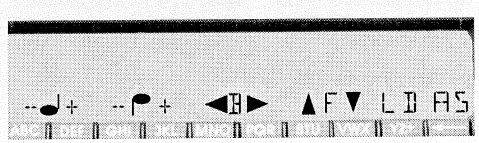


Lautstärkewippe drücken. Die Lautstärke wird angehoben oder abgesenkt.

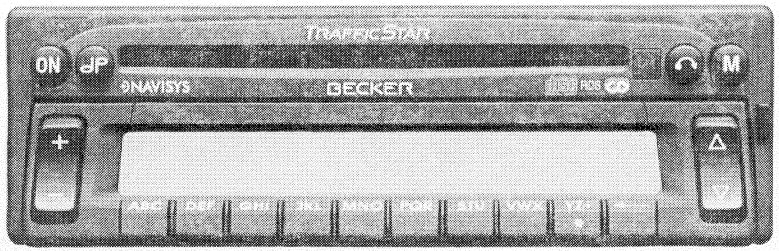
Klangmenü aktivieren



Klangtaste drücken. Das Klangmenü wird aktiviert. Folgende Funktionen können aufgerufen werden :**BASS** (Bässe), **TREB** (Höhen), **BAL** (Balance), **FAD** (Fader), **LOUD** (Loudness) und **A-STEREO** (Empfangsoptimierung).

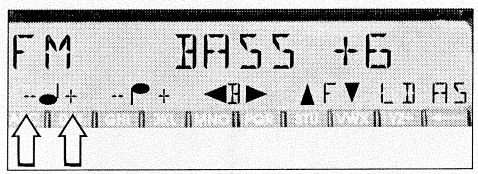


Einstellungen der Bässe und Höhen werden für die Wellenbereiche AM, FM, für Verkehrsfunkdurchsagen und CD-Betrieb getrennt gespeichert (Werte von -9 bis +9). Die Einstellungen für Fader, Balance und Loudness werden für alle Betriebsarten gemeinsam gespeichert (Werte von -7 bis +7).



Bässe einstellen

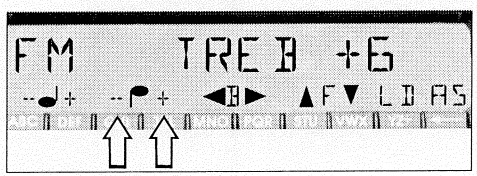
Klangtaste und danach Multifunktionstaste drücken. Es wird **"BASS"** und der eingestellte Wert angezeigt. Über beide Tasten gewünschte Bässe einstellen.



Mittelstellung: Beide Tasten gleichzeitig drücken.

Höhen (Treble) einstellen

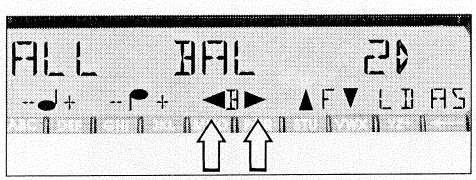
Klangtaste und danach Multifunktionstaste drücken. Es wird **"TREB"** und der eingestellte Wert angezeigt. Über beide Tasten gewünschte Höhen einstellen.



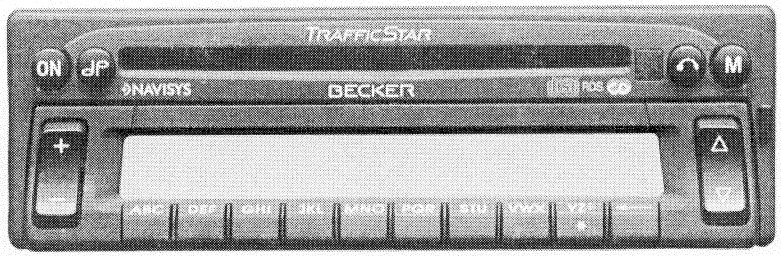
Mittelstellung: Beide Tasten gleichzeitig drücken.

Balance einstellen

Klangtaste und danach Multifunktionstaste drücken. Es wird **"BAL"** und der eingestellte Wert angezeigt. Über beide Tasten gewünschte Balance einstellen.

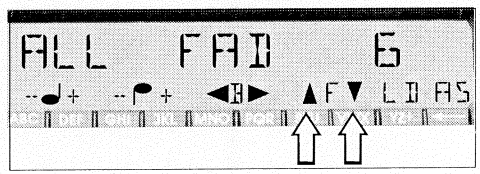


Mittelstellung: Beide Tasten gleichzeitig drücken.



Fader (Überblendregler)

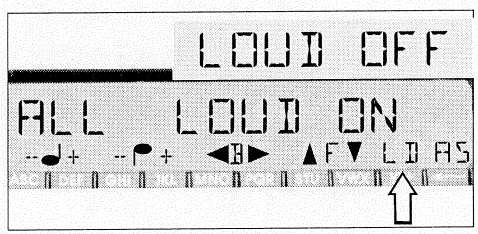
Klangtaste und danach Multifunktionstaste drücken. Es wird **"FAD"** und der eingestellte Wert angezeigt. Über beide Tasten gewünschten Klang einstellen.



Mittelstellung: Beide Tasten gleichzeitig drücken.

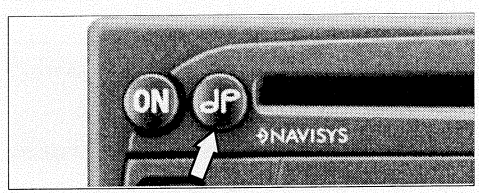
Loudness ein-/ausschalten

Klangtaste und danach Multifunktionstaste drücken. Es wird **"LOUD ON"** oder **"LOUD OFF"** angezeigt.Die Loudness kann durch Drücken der Multifunktionstaste im Wechsel ein- oder ausgeschaltet werden.

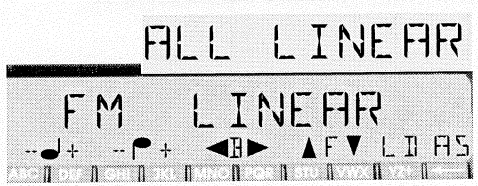


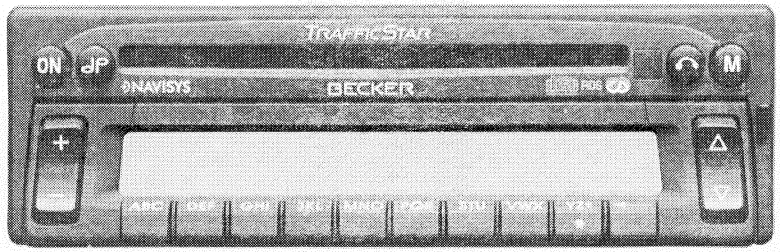
Linear-Einstellung

Klangmenü aktivieren. Danach Klangtaste nochmals länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Die Klangwerte der eingestellten Signalquelle (z.B. Radio/FM) werden auf einen Mittelwert **"FM LINEAR"** eingestellt.



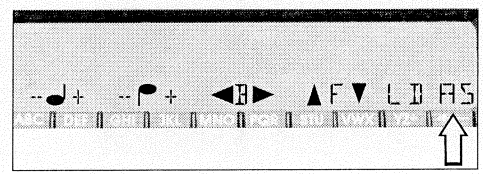
Klangtaste länger als 4 Sekunden gedrückt halten. Alle Klangwerte der Signalquellen Radio und CD werden auf einen Mittelwert **"ALL LINEAR"** eingestellt.



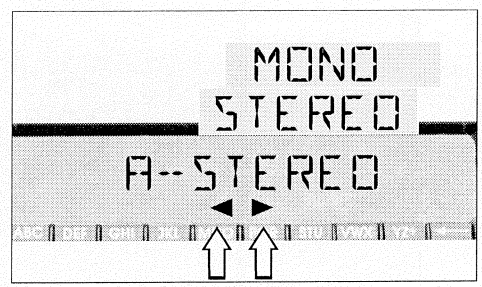


Empfangsoptimierung einstellen

Um empfangsbedingte Störungen und Reflexionen zu unterdrücken, können drei verschiedene Einstellungen zur Empfangsoptimierung eingestellt werden.



Multifunktionstaste **AS** im Klangmenü drücken. Danach mit den Multifunktionstasten gewünschte Optimierung einstellen.

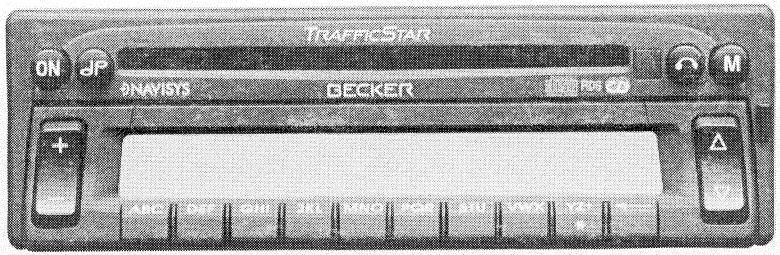


A-STEREO : Einstellung für Normalbetrieb - d.h. das Gerät schaltet je nach Empfangslage von Stereo auf Mono und zurück (bietet für fast alle Empfangsgebiete die optimale Einstellung).

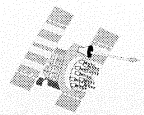
STEREO : Einstellung für außergewöhnliche Empfangssituationen - d.h. das Gerät ist ständig auf Stereo eingestellt.

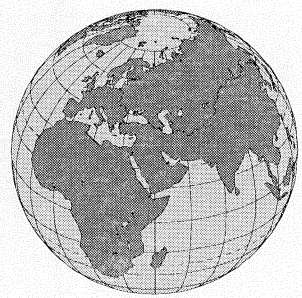
MONO : Einstellung für Empfangssituationen, bei denen ständig Reflexionen auftreten - d.h. das Gerät ist ständig auf Mono eingestellt.

Die Einstellung wird sofort nach Betätigen der Multifunktionstasten wirksam und bleibt auch beim Ausschalten erhalten. Durch erneutes Drücken der Multifunktionstaste **AS** kann wieder zum Klangmenü zurückgekehrt werden.
Nach einer notwendigen CODE Eingabe wird das Gerät automatisch auf die Funktion **A-STEREO** gesetzt.



Allgemeine Erläuterung





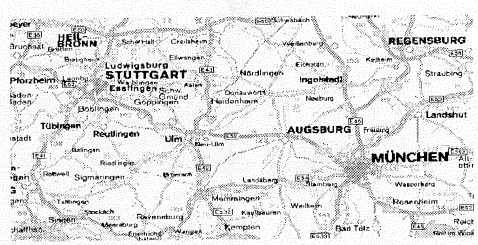
Unter Navigation (lat. navigare = Zur See fahren) versteht man im Allgemeinen die Ortsbestimmung eines Fahrzeugs, die Bestimmung der Richtung und Entfernung des gewünschten Ziels und die Route dorthin. Als Navigationshilfen werden u.a. Sterne, markante Punkte, Kompaß und Satelliten eingesetzt.

Beim Becker TrafficStar erfolgt die Ortsbestimmung durch den GPS-Empfänger (GPS = **G**lobal **P**ositioning **S**ystem). Die Bestimmung der Richtung und Entfernung des Ziels erfolgt mit Hilfe einer digitalen Straßenkarte, eines Navigationsrechners und Sensoren. Für die Routenberechnung wird zusätzlich noch ein Tachometer-/ und Rückfahrsignal verwendet.

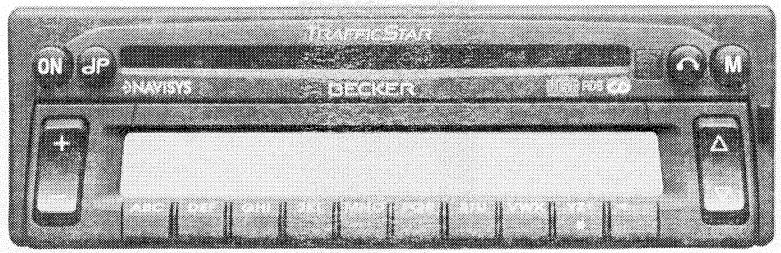
Aus Sicherheitsgründen erfolgt die Zielführung **überwiegend als Sprachausgabe** mit Unterstützung einer Richtungsanzeige auf dem Display.

Verwendete Begriffe für die Bedienung :

Gebiet	= Landkreis oder Gebiet, zur Unterscheidung gleichnamiger Orte und Straßen.
Erweiterte Sprachhilfe	= Ausführliche Hilfsansagen über die Bedienung und Funktion des TrafficStars.
Kurzhilfe	= Hilfsansagen zur Bedienung.
Zielführung	= Führung zum gewählten Ziel durch das Navigationssystem.



Navigation

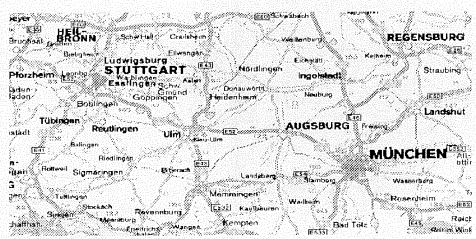


Sicherheitshinweise

- Beachten Sie in jedem Falle die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung (STVO).
- Verkehrsschilder und örtliche Verkehrsvorschriften sind immer vorrangig zu beachten.
- Die Verkehrsführung ist ausschließlich auf PKW Fahrzeuge bezogen. Spezielle Fahrempfehlungen und Vorschriften für andere Fahrzeuge (z.B. Nutzfahrzeuge) sind nicht berücksichtigt.
- Zielorteingaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.

Digitalisiertes Gebiet/ Ländervarianten

Auf der mitgelieferten Navigations-CD befindet sich eine digitalisierte Straßenkarte. In dieser Straßenkarte sind die Autobahnen, die Bundes- und Landesstraßen sowie die Kreisstraßen abgelegt. Größere Städte und Gemeinden sind vollständig erfasst. Bei kleineren Städten und Gemeinden sind die Landes- und Kreisstraßen oder Durchgangsstraßen sowie der Ortsmittelpunkt berücksichtigt.



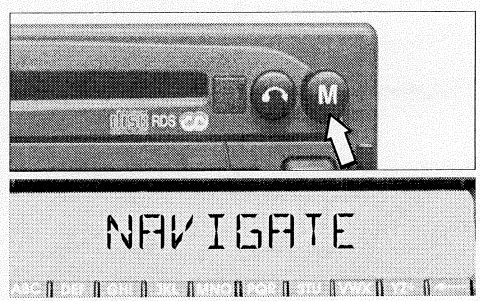
Einbahnstraßen, Fußgängerzonen, Abbiegeverbote und andere Verkehrsregelungen sind weitestgehend berücksichtigt. Aufgrund permanenter Änderungen des Straßennetzes und deren Verkehrsregelungen kann es zu Unterschieden zwischen den Daten der Navigations-CD und den örtlichen Gegebenheiten kommen.

Befinden sich auf Ihrer Navigations-CD weitere Länder wie z.B. Schweiz und Österreich können Sie die Orte ebenso wie die deutschen Orte direkt eingeben. Ist der eingegebene Ort mehrmals vorhanden, wird automatisch eine Liste der möglichen Gebiete (Landkreise) zur Auswahl angezeigt.

Navigation in Betrieb nehmen

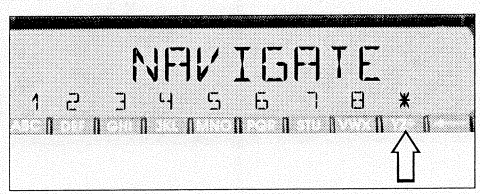
Bei Erstinbetriebnahme die Navigations-CD einschieben. Nachdem die Daten geladen sind (Ladezeit ca. 1 Minute), kann die Navigations-CD entnommen werden und das CD-Laufwerk steht zum Abspielen von Audio-CD's zur Verfügung. Werden keine Audio-CD's abgespielt, empfehlen wir, die Navigations-CD "geparkt" im CD-Laufwerk zu belassen. Die Betriebsart "NAVIGATE" wird automatisch eingeschaltet und angezeigt. Nach erneutem Einschieben der Navigations-CD wird die Betriebsart "NAVIGATE" ebenfalls eingeschaltet und angezeigt.

Navigation ein-/ausschalten



Mode-Taste so oft hintereinander drücken, bis die Betriebsart "NAVIGATE" angezeigt wird. Wurde noch kein Ziel eingegeben, erfolgt das Ausschalten der Navigation durch nochmaliges Drücken der **M**ode-Taste (siehe auch Seite 23).

Ort eingeben



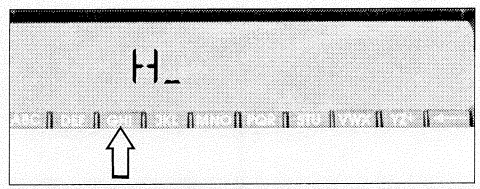
Während im Display "NAVIGATE" angezeigt wird, die Multifunktionstaste (*) drücken oder warten, bis automatisch zur Ortseingabe aufgefordert wird.

Hinweis : Wird innerhalb 3 Sekunden die Multifunktionstaste (*) nicht gedrückt, schaltet das Gerät automatisch zum Menüpunkt **Speicher** (detaillierte Beschreibung siehe Seite 24). Nach weiteren 5 Sekunden (ohne Tastenbetätigung) wird automatisch zum Menüpunkt **Ort** geschaltet.

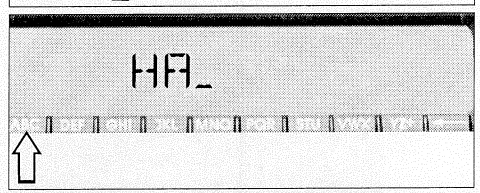
Ort mit Hilfe der Multifunktionstasten eingeben.

Beispiel : Hamburg

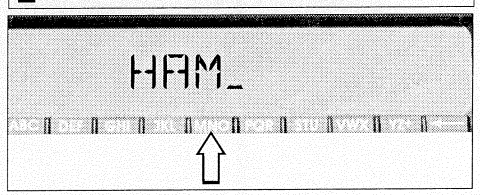
Multifunktionstaste (GHI) so oft drücken, bis "H" angezeigt wird. Nach ca. 2 Sekunden oder nach dem Drücken einer anderen Multifunktionstaste springt die Eingabemarke zur nächsten Position.



Multifunktionstaste (ABC) so oft drücken, bis "A" angezeigt wird. Nach ca. 2 Sekunden oder nach dem Drücken einer anderen Multifunktionstaste springt die Eingabemarke zur nächsten Position.



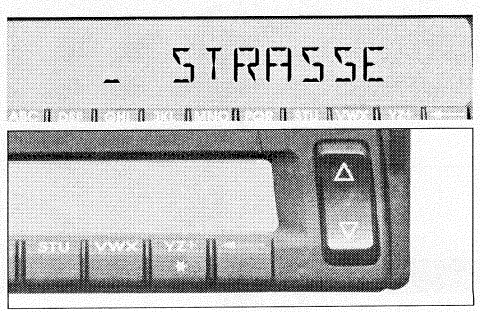
Multifunktionstaste (MNO) so oft drücken, bis "M" angezeigt wird. Nach ca. 2 Sekunden oder nach dem Drücken einer anderen Multifunktionstaste springt die Eingabemarke zur nächsten Position.
Die weitere Buchstabeneingabe erfolgt nach der selben Vorgehensweise.



Hinweis : Einzelne Buchstaben können mit der Multifunktionstaste (←) gelöscht werden. Weitere Korrektur- und Eingabemöglichkeiten siehe Seite 23.

Bestätigung von Ortsnamen nach eindeutiger Eingabe

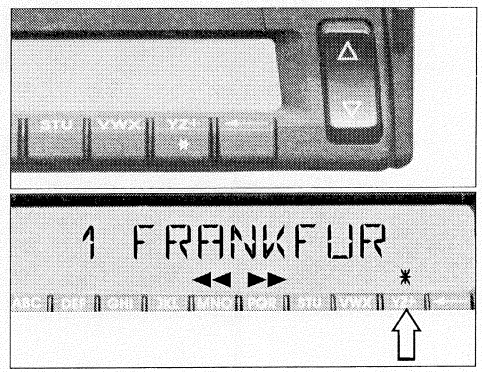
Werden Buchstaben eingegeben, die eindeutig auf einen Ortsnamen hinweisen, ergänzt das System weitere Buchstaben selbständig und fordert danach automatisch zur Straßeneingabe auf. Sind im gewählten Ort keine Straßen digitalisiert, wird die Zielführung automatisch aktiviert.
Wird nicht automatisch zur Straßeneingabe umgeschaltet, muß die Automatiktaste zur Bestätigung gedrückt werden.



Bestätigung von Ortsnamen nach unvollständiger Eingabe

Nach Eingabe der ersten Buchstaben die Automatiktaste drücken. Der erste Ortsname, auf welchen die Buchstaben zutreffen, wird angezeigt. Erneutes Drücken der Automatiktaste blättert die Ortsnamen in alphabetischer Reihenfolge auf- oder abwärts durch.

Zur Bestätigung des ausgewählten Ortes die Multifunktionstaste (*) drücken.



Auswahl des Gebiets (Kreis) bei namensgleichen Orten

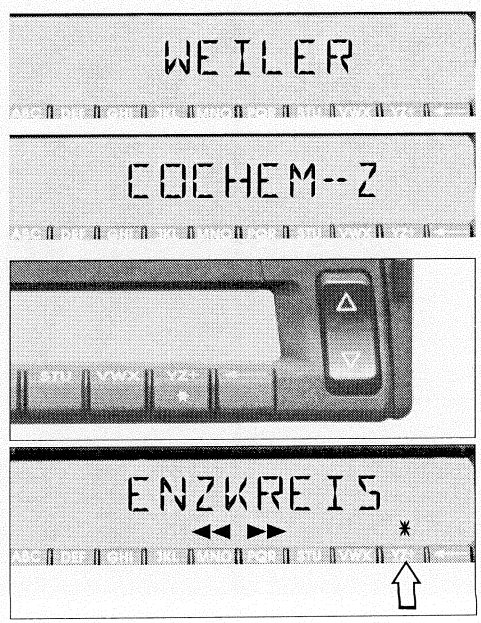
Sind mehrere namensgleiche Orte vorhanden, wird automatisch eine Liste der möglichen Gebiete (Landkreise) zur Auswahl angezeigt.

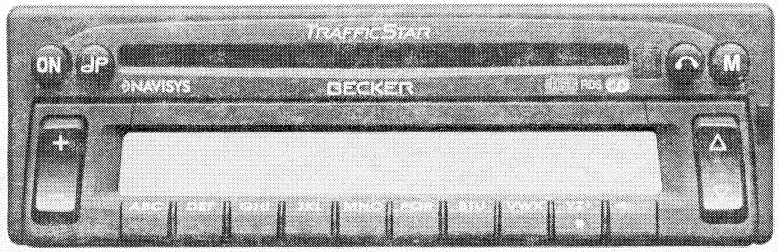
Beispiel : Ort ist Weiler

In mehreren Landkreisen ist der Ort Weiler vorhanden. Der erste Landkreis (Gebiet) wird in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.

Landkreis/ Gebiet mit Automatiktaste auswählen.

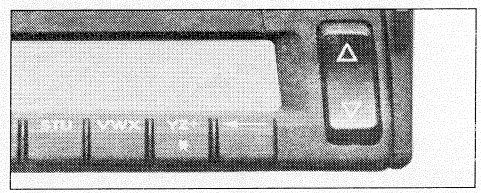
Zur manuellen Bestätigung die Multifunktionstaste (*) drücken.
Ohne Tastenbetätigung wird das Gebiet (Landkreis) automatisch als Laufschrift angezeigt. Nach zweimaligem Durchlauf wird automatisch bestätigt und nachfolgend zur Straßeneingabe aufgefordert.





Ortseingabe überspringen (zur direkten Straßeneingabe)

Werden bei der Aufforderung zur Ortseingabe keine Buchstaben eingegeben und die Automatiktaste gedrückt, erfolgt der direkte Sprung zur Straßeneingabe. Es können Straßen aus der Umgebung eingegeben oder durch erneutes Drücken der Automatiktaste ausgewählt werden.



Straßennamen eingeben

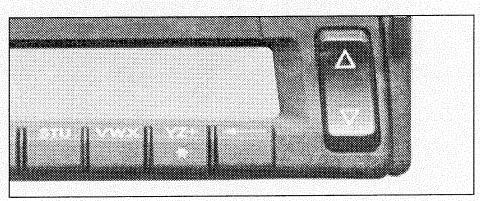
Die Eingabe der Straßennamen erfolgt entsprechend der Eingabe eines Ortes über die Multifunktionstasten.

Bestätigung von Straßennamen nach eindeutiger Eingabe

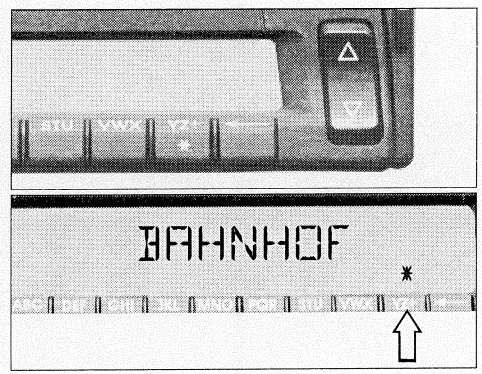
Werden Buchstaben eingegeben, die auf einen eindeutigen Straßennamen hinweisen, ergänzt das System weitere Buchstaben selbständig und zeigt das Ziel als Laufschrift an.

Bestätigung von Straßennamen nach unvollständiger Eingabe

Nach Eingabe der ersten Buchstaben die Automatiktaste drücken. Der erste Straßenname, auf welchen die Buchstaben zutreffen, wird angezeigt. Erneutes Drücken der Automatiktaste blättert die Straßennamen in alphabetischer Reihenfolge auf- oder abwärts durch.



Auswahl von markanten Plätzen (Point of Interest)

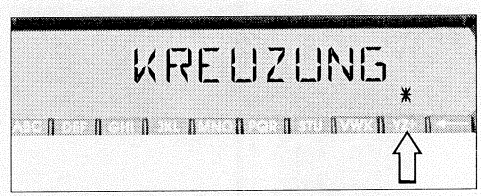


Wird während der Aufforderung zur Straßeneingabe kein Buchstabe eingegeben und die Automatiktaste gedrückt, können markante Plätze wie Bahnhöfe, Flughäfen Zentren usw. durch Drücken der Automatiktaste direkt angewählt werden. Nach den markanten Plätzen werden die Straßennamen in alphabetischer Reihenfolge durchgeblättert.

Zur Bestätigung der Auswahl Multifunktionstaste (*) drücken.

Hinweis : Eine Gebietsauswahl erfolgt auch bei mehreren gleichnamigen Straßennamen innerhalb des gewählten Ortes.

Kreuzung (Querstraßen)



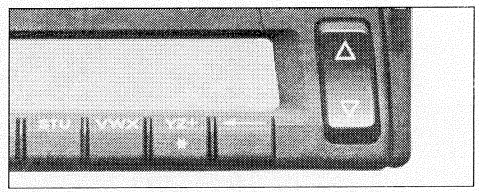
Wurde ein Straßenname eingegeben und bestätigt, erfolgt bei vorhandenen Querstraßen die Aufforderung zur Kreuzungsauswahl (ab CD-Version 2.0).

Zur Bestätigung des Menüpunkts "KREUZUNG" innerhalb 4 Sekunden Multifunktionstaste (*) oder Automatiktaste drücken.

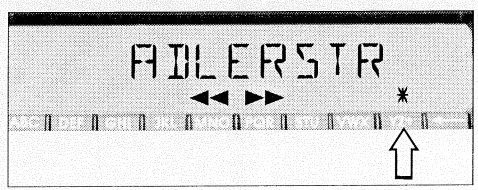
Wird innerhalb 4 Sekunden der Menüpunkt "KREUZUNG" nicht bestätigt, schaltet das Gerät automatisch weiter und zeigt den Ort und die Straße als Laufschrift an.

Kreuzung (Querstraße) auswählen

Durch Drücken der Automatiktaste können sämtliche Querstraßen in alphabetischer Reihenfolge durchgeblättert werden.



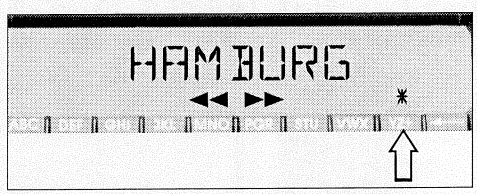
Zur manuellen Bestätigung die Multifunktionstaste (*) drücken. Ohne Tastenbestätigung wird die gewählte Querstraße als Laufschrift dargestellt und automatisch bestätigt.



Hinweis : Als letzter Eintrag ist in der Liste der Querstraßen "KEINE" eingetragen.

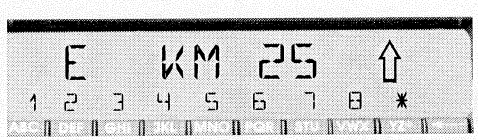
Zielführung aktivieren

Der Ort und die Straße (ggf. Querstraße) werden nach der Eingabe als Laufschrift dargestellt. Die Zielführung wird nach zweimaligem Durchlauf des Ziels automatisch oder sofort durch Drücken der Multifunktionstaste (*) aktiviert.



Es wird "WEGSUCHE" angezeigt (das Gerät berechnet die Wegstrecke). Nach kurzer Zeit erfolgt eine Ansage zur Zielführung. Die Entfernung zum gewählten Ziel (für ca. 5 Sek.) und ein Pfeilsymbol werden angezeigt.

Hinweis : Der Pfeil (Indikator) rechts im Display weist nicht auf die Fahrtrichtung, sondern auf aktivierte Zielführung hin.

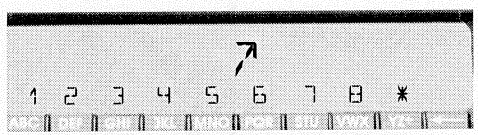


Ansagen und Anzeigen während der Zielführung

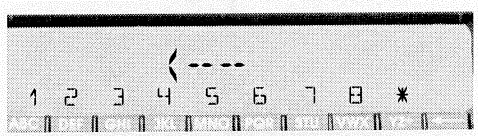
Die relevanten Richtungspfeile während der Zielführung werden in der Mitte des Displays angezeigt.

Folgende Ansagen und dazugehörige Anzeigen sind **im digitalisierten Gebiet** möglich z.B.:

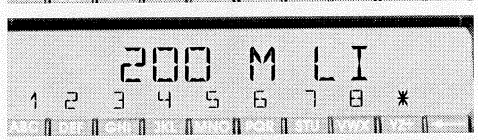
- Achtung demnächst rechts abbiegen



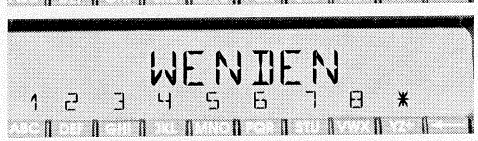
- Bitte links abbiegen



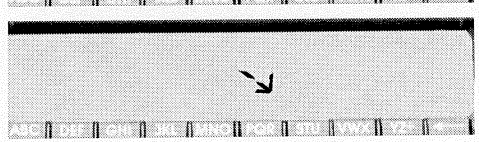
- Bitte in 200 m links abbiegen

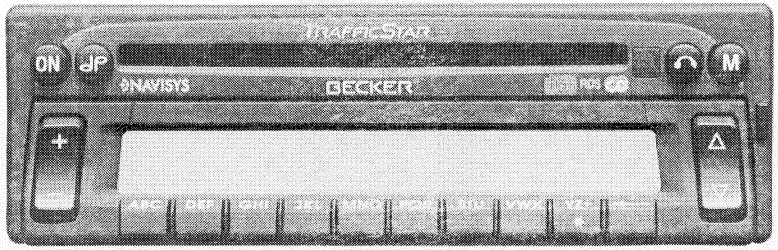


- Wenn möglich, bitte wenden

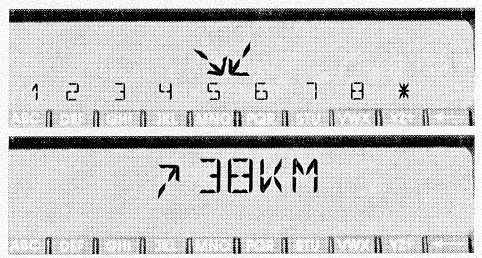


- Bitte zweite Straße scharf rechts abbiegen





Folgende Ansagen und dazugehörige Anzeigen sind im **nicht digitalisierten Gebiet (Offroad)** möglich z. B.:



- Bitte den Richtungspfeilen folgen (das eingegebene Ziel liegt entgegen der Fahrtrichtung.

- Bitte den Richtungspfeilen folgen (das eingegebene Ziel liegt in 38 Kilometern Entfernung (Luftlinie) in angezeigter Himmelsrichtung).

Wichtige Hinweise für Ansagen bei Fahrempfehlungen

- Erfolgen keine Fahrempfehlungen, dem Straßenverlauf oder der Autobahn folgen.

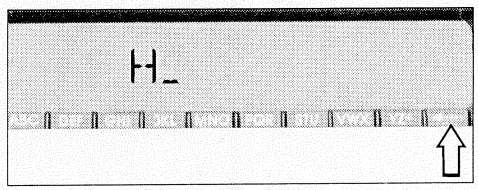
- Demnächst rechts/links ist eine Vorankündigung, daß demnächst rechts/links abgebogen werden muß. Dies bedeutet, daß man sich bei mehreren Geradeausspuren rechts/links zu halten hat, jedoch nicht auf eine Abbiegespur fährt.

- Erste/Zweite Straße rechts/links ist eine Vorankündigung.

- Biegen Sie erst bei der nächstmöglichen Straße ab, wenn die Ansage "Bitte rechts/links" kommt. Ein laufender Pfeil wird im Display dargestellt.

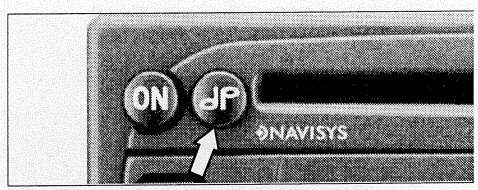
Eingabemöglichkeiten während der Orts- oder Straßeneingabe

Lösch-/Korrekturtaste : Multifunktionstaste (←) kurz drücken. Das letzte Zeichen wird gelöscht. Befindet sich die Eingabemarke am Anfang, erfolgt der Rückschritt zum vorherigen Menüpunkt. Multifunktionstaste (←) lange drücken. Alle Zeichen werden gelöscht.

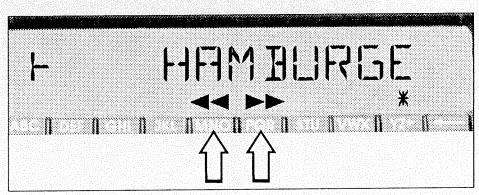


Klangtaste : Klangtaste kurz drücken. Die letzte Ansage zur Bedienung wird wiederholt.

Leerzeichen : Leerzeichen in Orts- oder Straßennamen können während der Zeicheneingabe ignoriert werden.

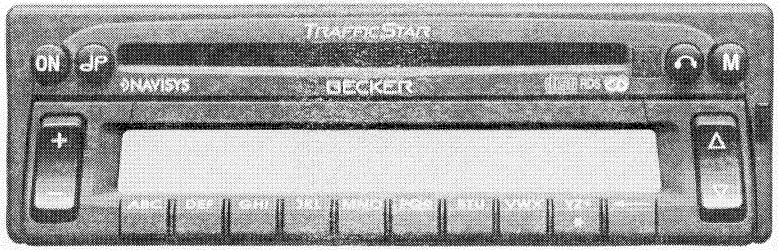


Multifunktionstasten : Wird ein Name angewählt, der länger als 8 Zeichen ist, erfolgt die Anzeige als Laufschrift.
Der Orts- oder Straßenname kann jederzeit manuell durchgetastet werden.



Unterbrechung der Zielfahrt

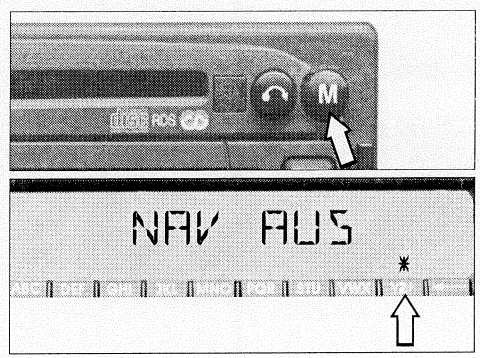
Wird die Zielfahrt unterbrochen (z.B. bei Übernachtung) und das Gerät ausgeschaltet, bleibt die Zielführung für 24 Stunden gespeichert. Dies bedeutet, daß nach Wiederaufnahme der Zielfahrt das Ziel nicht erneut eingegeben werden muß, da das Gerät die Zielführung automatisch fortsetzt.



Automatisches Ausschalten der Zielführung

Wird die Zielfahrt für mehr als 24 Stunden unterbrochen, beendet das Gerät automatisch die Zielführung. Desweiteren wird die Zielführung automatisch ausgeschaltet und "AM ZIEL" angezeigt, sobald das Ziel erreicht worden ist.

Zielführung manuell ausschalten



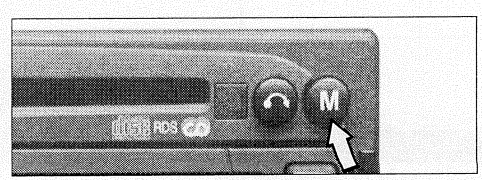
Mode-Taste so oft hintereinander drücken, bis "NAVIGATE" angezeigt wird. Bei aktiver Zielführung wird im Display "NAV AUS" angezeigt.

Das Ausschalten der Zielführung muß durch Drücken der Multifunktionstaste (*) bestätigt werden. Wird die Klangtaste bei ausgeschalteter Zielführung gedrückt, erscheint "NAV AUS" im Display.

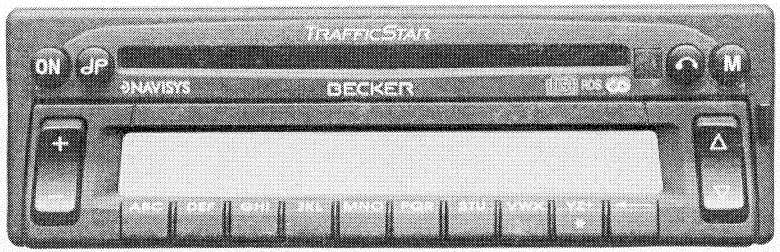
Eingabe eines neuen Ziels (Routenänderung)

Zur Routenänderung muß die aktive Zielführung manuell ausgeschaltet werden (siehe oben). Danach kann ein neues Ziel erneut eingegeben und die Zielführung aktiviert werden.

Betriebsart Navigation ausschalten



Nachdem die Zielführung ausgeschaltet worden ist, **M**ode-Taste so oft hintereinander drücken, bis die gewünschte Betriebsart (Rundfunk, CD-Betrieb) angezeigt wird (gesamtes Navigationssystem ist ausgeschaltet).

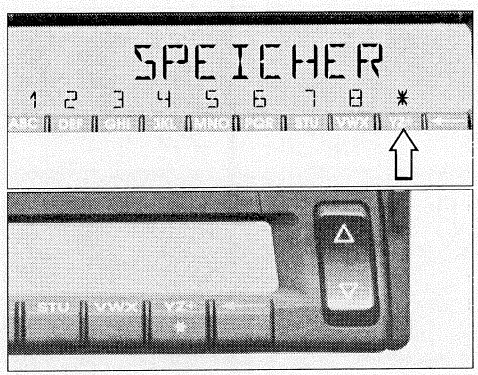


Automatischer Speicher

Es werden die 48 zuletzt eingegebenen Ziele automatisch gespeichert. Bei weiteren Zielen werden die ersten Zieleingaben aus dem Speicher selbständig gelöscht ("**F**irst **i**n **f**irst **o**ut" Prinzip).

Automatischen Speicher abrufen

Betriebsart "NAVIGATE" aufrufen und warten, bis "SPEICHER" angezeigt wird. Zur Bestätigung innerhalb 5 Sekunden die Multifunktionstaste (*) drücken.

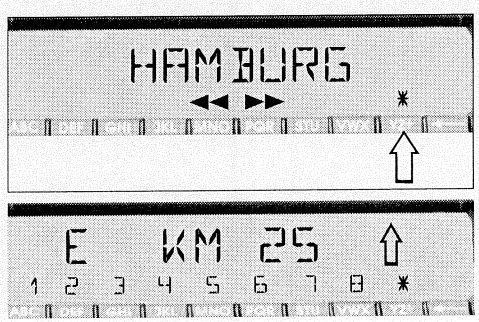


Das zuletzt angewählte Ziel wird angezeigt. Mit der Automatiktaste können alle anderen Ziele durchgeblättert werden.

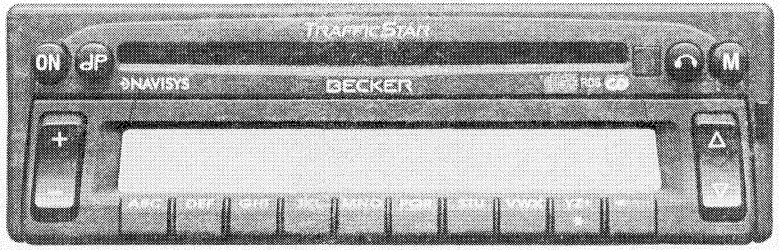
Nach kurzer Zeit wird das gewählte Ziel als Laufschrift dargestellt.

Zielführung aktivieren

Der Ort und die Straße werden nach der Eingabe als Laufschrift dargestellt. Die Zielführung wird nach zweimaligem Durchlauf des Ziels automatisch oder durch Drücken der Multifunktionstaste (*) aktiviert.

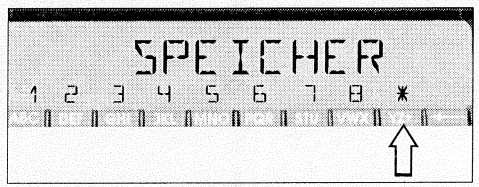


Hinweis : Der Pfeil (Indikator) rechts im Display weist nicht auf die Fahrtrichtung, sondern auf aktivierte Zielführung hin.



Automatischen Speicher löschen

Der automatische Speicher kann gelöscht werden. Dazu Betriebsart "NAVIGATE" aufrufen und warten, bis "SPEICHER" angezeigt wird. Innerhalb 5 Sekunden die Multifunktionstaste (*) drücken.



Das zuletzt angewählte Ziel wird angezeigt. Nach kurzer Zeit wird das gewählte Ziel als Laufschrift dargestellt. Multifunktionstaste (←) gedrückt halten, bis "SPEICHER LOESCHEN" angezeigt wird.

Nachdem "SPEICHER LOESCHEN" angezeigt wird, Multifunktonstaste (*) innerhalb 8 Sekunden drücken. Es wird "OK" angezeigt. Alle Ziele sind gelöscht.

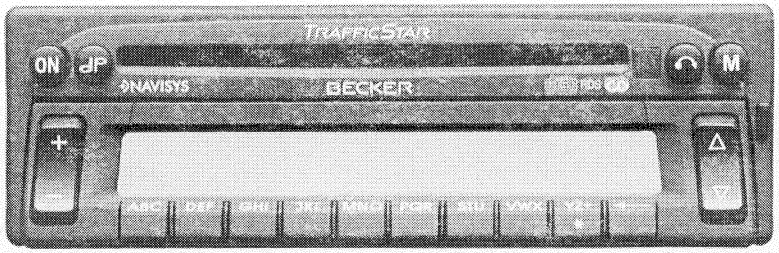
Festspeicher

8 Ziele können auf die Multifunktionstasten fest abgespeichert werden. Die gespeicherte Information besteht aus den Einträgen Ort, ggf. Gebiet, Straße, ggf. Gebiet und einem Zielnamen.

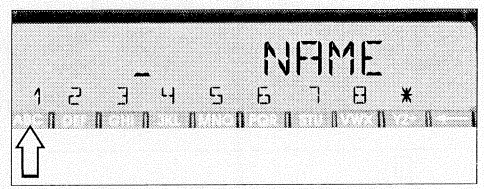
Ziele auf die Multifunktionstasten abspeichern

Beispiel : Wohnung/Hamburg/Bahnhofsstrasse - (Wohnung = Zielname)

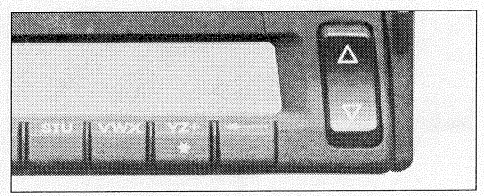
Betriebsart "NAVIGATE" anwählen und gewünschtes Ziel eingeben



Nach erfolgter Eingabe des Ortsnamens, des Straßennamens und ggf. Gebiets wird das Ziel als Laufschrift dargestellt.



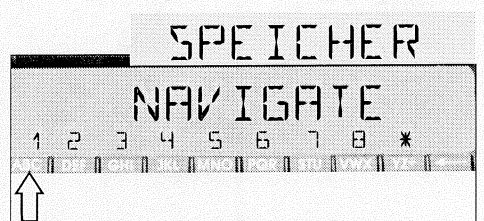
Zum Speichern die Multifunktionstaste (1-8), auf welche das Ziel gespeichert werden soll, solange gedrückt halten (ca. 4 Sekunden), bis "NAME" angezeigt wird.



Selbstgewählten Namen (maximal 8 Zeichen) für den ausgewählten Festspeicher (Stationstaste) eingeben und mit der Automatiktaste bestätigen. Die gesamte Zieleingabe wird als Laufschrift dargestellt.

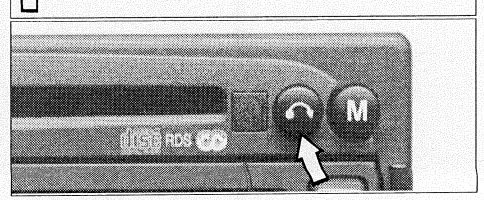
Hinweis : Es ist nicht zwingend, einen zusätzlichen Namen für das Ziel einzugeben. Durch Drücken der Automatiktaste (ohne Namenseingabe) wird die Namenseingabe übersprungen.

Ziele aus dem Festspeicher (Multifunktionstasten) abrufen

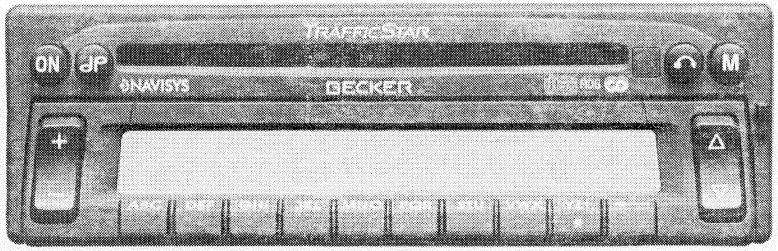


Während "NAVIGATE" oder "SPEICHER" im Display angezeigt wird, Multifunktionstaste (1-8) drücken, auf welcher das Ziel gespeichert ist.

Ausschub der Navigations-CD

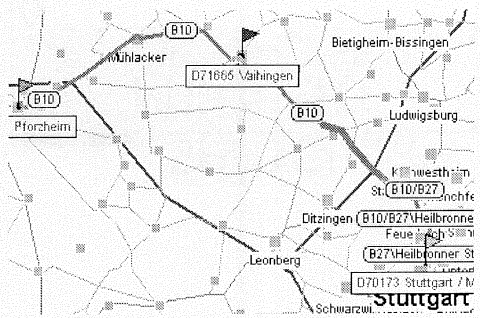


Zum Ausschub der Navigations-CD die Ausschubtaste drücken.



Routenplanung

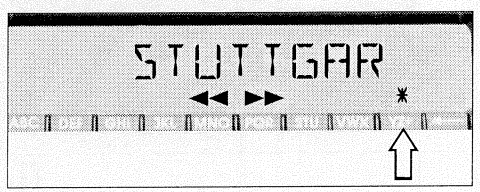
Der automatische Speicher bietet die Möglichkeit, eine Route zu planen, die Fahrroute einzugeben und abzurufen. Dazu muß jedes Zwischenziel eingegeben (siehe Ort eingeben) werden.



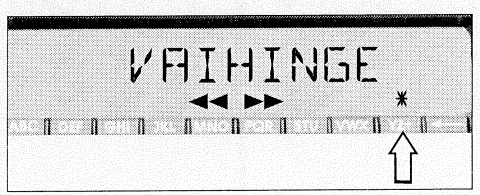
Eingabe der Route

Beispiel : Die Route soll nach Stuttgart Mitte über Vaihingen und Mühlacker beginnend in Pforzheim führen.

Zielort "STUTTGART" (siehe Kapitel Ort eingeben) und Zielstraße (siehe Kapitel Straße eingeben) eingeben und bestätigen. Das Ziel wird in Laufschrift dargestellt. Zur Eingabe weiterer Ziele Multifunktionstaste (←) drücken und warten, bis zur Ortseingabe aufgefordert wird.



Zielort "VAIHINGEN" (siehe Kapitel Ort eingeben) und Zielstraße (siehe Kapitel Straße eingeben) eingeben und bestätigen. Das Ziel wird in Laufschrift dargestellt. Zur Eingabe weiterer Ziele Multifunktionstaste (←) drücken und warten, bis zur Ortseingabe aufgefordert wird.

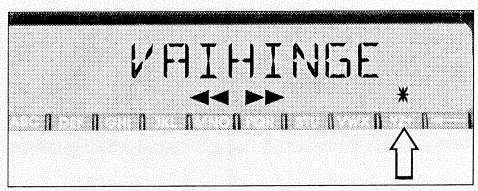


Zielort "MUEHLACKER" (siehe Kapitel Ort eingeben) und Zielstraße (siehe Kapitel Straße eingeben) eingeben und bestätigen. Das Ziel wird in Laufschrift dargestellt. Zur Eingabe weiterer Ziele Multifunktionstaste (←) drücken und warten, bis zur Ortseingabe aufgefordert wird.

Hinweis : Bei den CD-Versionen 1.0, 1.02 und 1.04 muß nach der Zielorteingabe die Zielführung kurz aktiviert werden.

Routenführung nach Erreichen des Zwischenziels

Nach Erreichen des ersten Zwischenziels (z.B. Mühlacker) über den automatischen Speicher das nächst gewünschte Ziel (z.B. Vaihingen) abrufen (siehe auch Kapitel Automatischen Speicher abrufen) und Zielführung aktivieren.

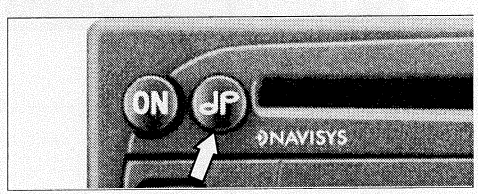


Routenführung ändern vor Erreichen des Zwischenziels

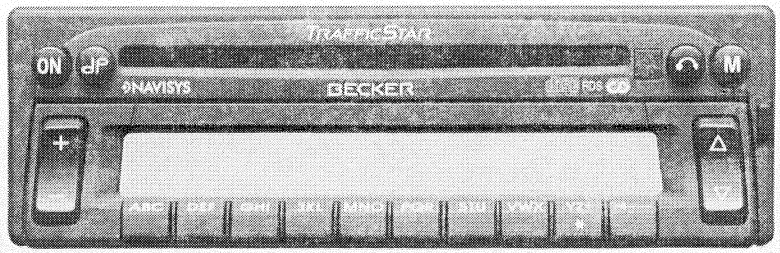
Vor Erreichen des Zwischenziels (z.B. Mühlacker) die aktive Zielführung ausschalten (siehe Kapitel Zielführung manuell ausschalten) und über den automatischen Speicher das nächst gewünschte Ziel (z.B. Vaihingen) abrufen (siehe auch Kapitel Automatischen Speicher abrufen).Anschließend die Zielführung aktivieren.

Aktuelle Fahrempfehlung abrufen

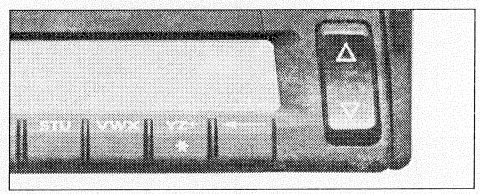
Klangtaste während aktiver Zielführung drücken. Die aktuelle Fahrempfehlung wird angesagt (z.B. Bitte drei Kilometer der Straße folgen).



Hinweis : Während der Fahrempfehlung können durch Drücken der Automatiktaste weitere Informationen abgerufen werden (siehe Folgekapitel).

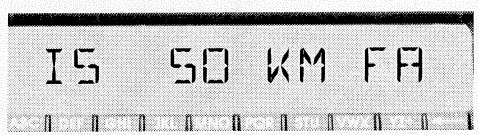


Informationsmenü aufrufen



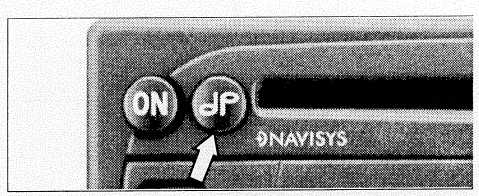
Während aktuellen Fahrempfehlungen können weitere Informationen durch Drükken der Automatiktaste abgerufen werden. Dies sind die Straße, in welche die aktuelle Fahrempfehlung führt (Anzeige**I**1 ...), die Wegrichtung, in welche an der nächsten Kreuzung gefahren werden soll (Anzeige**I**2 ...), die Zielentfernung (Anzeige**I**3 E ...), das eingegebene Ziel (Anzeige**I**4 Z ...), die gefahrene Strecke und die Fahrzeit (Anzeige **I**5 ...), der aktuelle Standort (Anzeige **I**6 S ...) und die GPS-Position (Anzeige GPS ...).
Beispiel für **I**nformationsanzeigen sind :

I 4 Z FRANKFURT / ZENTRUM (als Laufschrift)

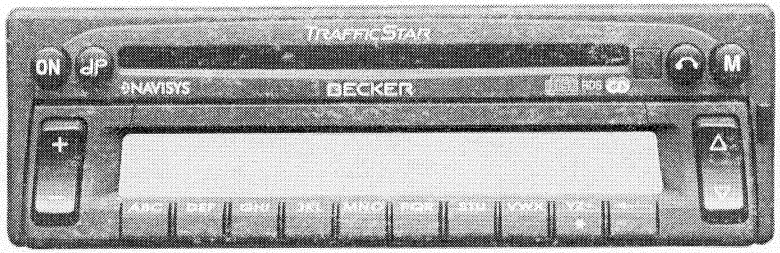


I 5 GEFAHREN 12 KM FAHRZEIT 00H 50M (als Laufschrift)

Erweiterte Sprachhilfe ein- und ausschalten

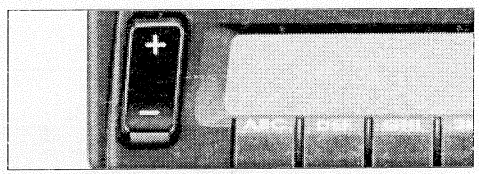


Es besteht die Möglichkeit, neben der Kurzhilfe, die während der Zieleingabe aktiv ist, eine erweiterte Sprachhilfe zu aktivieren. Während der Bedienvorgänge erfolgt dann eine ausführliche Bedienhilfe (nur bei eingelegter Navigations-CD).
Betriebsart "NAVIGATE" einschalten und Klangtaste gedrückt halten, bis "AN" oder "AUS" angezeigt wird.



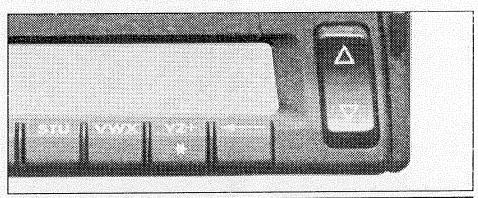
Lautstärke für Navigationsansagen einstellen

Die Lautstärke der Navigationsansagen kann individuell eingestellt werden. Dazu die Lautstärke **während einer Fahrempfehlung** wie gewünscht einstellen. Die Lautstärkeanhebung wird automatisch abgespeichert.

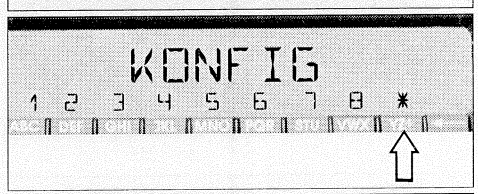


Konfigurationsmenü aufrufen

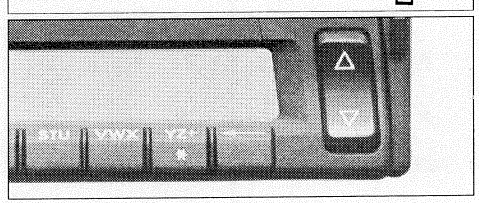
Über das Konfigurationsmenü können Grundeinstellungen für das Navigationssystem vorgegeben oder abgerufen werden.
Dazu Betriebsart "NAVIGATE" aufrufen und innerhalb 5 Sekunden die Automatiktaste drücken.



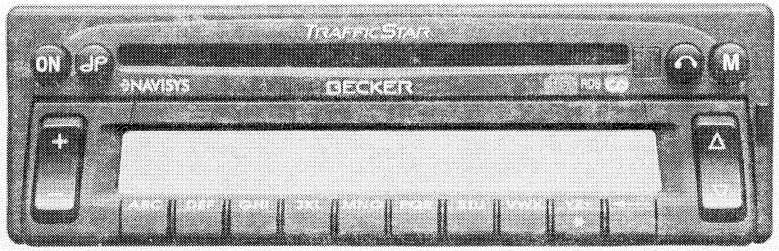
Es wird "KONFIG" angezeigt. Auswahl mit der Multifunktionstaste (*) bestätigen.



Folgende Grundeinstellungen können durch Drücken der Automatiktaste gewählt werden :

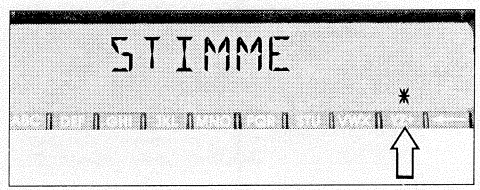


STIMME	(Sprachausgabe männlich oder weiblich)
HILFE	(Es wird die Kurzhilfe ein-/ oder ausgeschaltet)
UHRZEIT	(Uhr einstellen)
SYSTEM	(Systemdaten abrufen)
STANDORT	(Eingabe des Standorts)
KALIB ST	(Kalibrierstatus abrufen)

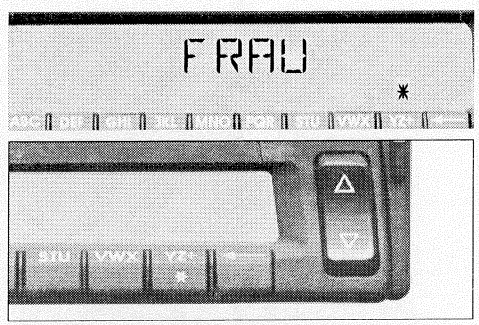


Stimme ändern

Es kann zwischen einer männlichen und einer weiblichen Stimme für die Ansagen ausgewählt werden. **STIMME** durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.

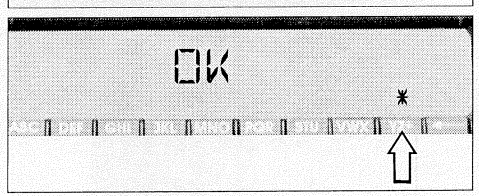


Es wird die aktuell eingestellte Stimme angezeigt.



Durch Drücken der Automatiktaste kann zwischen männlicher und weiblicher Ansagestimme umgeschaltet werden.

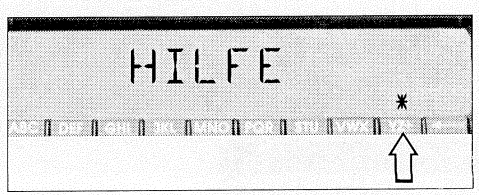
Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) gedrückt halten, bis "SPRACHE WIRD INSTALLIERT" angezeigt wird.



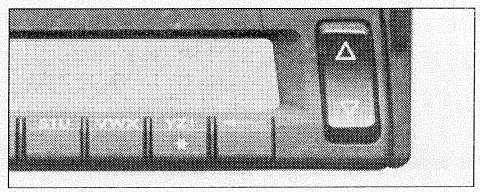
Kurzhilfe ein- und ausschalten

Während den Eingaben erfolgen Hilfsansagen. Diese erläutern, welche Begriffe eingegeben werden müssen (z.B. Bitte Ort eingeben).

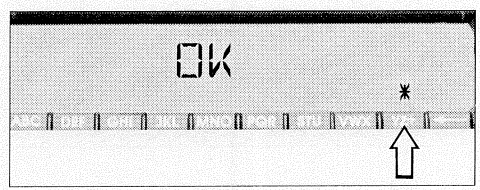
HILFE durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.



Es wird der aktuelle Status (AN/AUS) angezeigt.



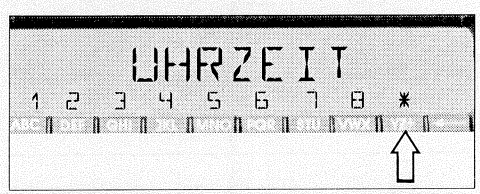
Durch Drücken der Automatiktaste kann zwischen AN und AUS umgeschaltet werden.



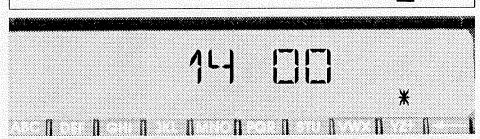
Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) gedrückt halten, bis "OK" angezeigt wird.

Uhrzeit einstellen

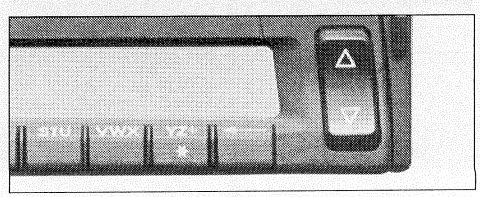
Aufgrund zeitabhängiger Verkehrsführungen muß die korrekte Ortszeit eingegeben werden (z.B. Sommerzeit/Winterzeit). **UHRZEIT** durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.



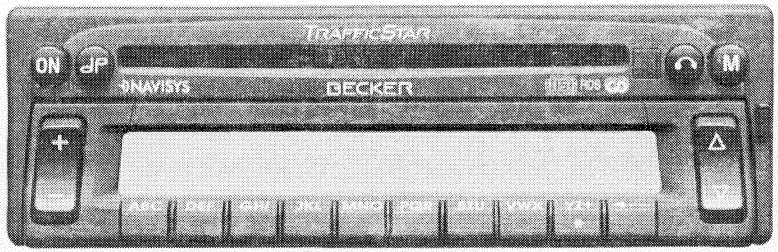
Es wird die aktuell eingestellte Uhrzeit angezeigt, wobei die Stundenangabe blinkt.



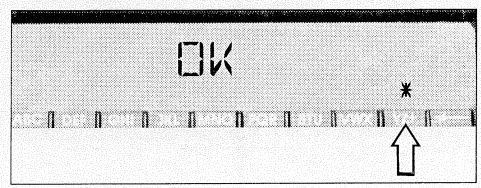
Durch Drücken der Automatiktaste können die Stunden auf- oder abwärts eingestellt werden.



Hinweis : Nur das Einstellen der Stunden ist notwendig, da Zeitverschiebungen in den einzelnen Zeitzonen sich immer auf volle Stunden beziehen.

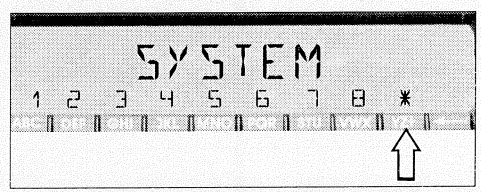


Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) gedrückt halten bis "OK" angezeigt wird.

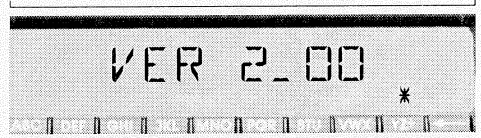


Systemdaten auslesen (für Servicezwecke)

SYSTEM durch Automatiktaste anwählen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.

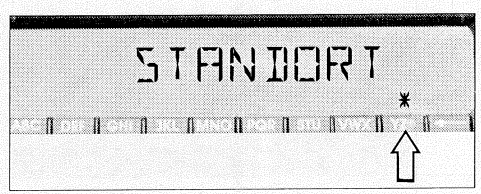


Es wird die aktuelle Softwareversion des Geräts angezeigt (nur zur Information).

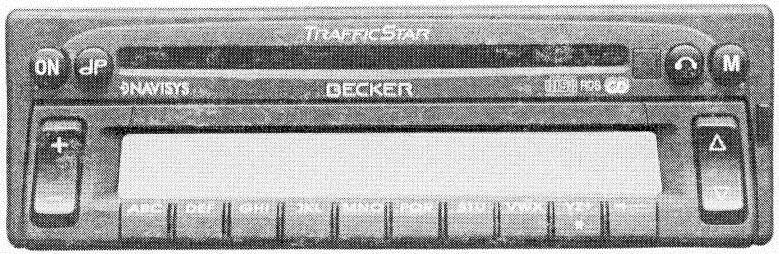


Standort eingeben

Wird das Kraftfahrzeug z.B. durch einen Autozug oder eine Autofähre über große Entfernung bewegt, sollte der neue Standort eingegeben werden. Hiermit wird eine schnelle Kalibrierung auf den neuen Standort beschleunigt.
Menüpunkt **STANDORT** mit Automatiktaste anwählen und mit der Multifunktionstaste (*) bestätigen.

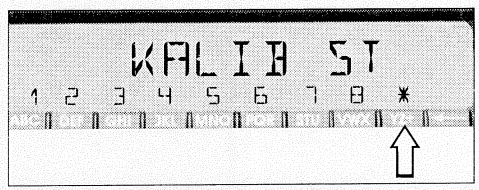


Standort mit den Multifunktionstasten eingeben. Die Eingabe erfolgt entsprechend der Eingabe des Orts (siehe Seite 15). Eingabe mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.



Kalibrierungsstatus auslesen (für Servicezwecke)

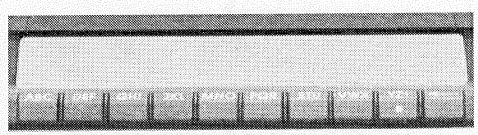
KALIB ST durch Automatiktaste auswählen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.



Es wird der aktuelle Kalibrierstatus des Geräts eingezeigt.

Tastenbelegung der Multifunktionstasten

Taste	1	zugeordnete Zeichen	A, B, C, AE
Taste	2	zugeordnete Zeichen	D, E, F, EI, ER
Taste	3	zugeordnete Zeichen	G, H, I
Taste	4	zugeordnete Zeichen	J, K, L
Taste	5	zugeordnete Zeichen	M, N, O, OE
Taste	6	zugeordnete Zeichen	P, Q, R
Taste	7	zugeordnete Zeichen	S, T, U, UE, SCH, ST, SS
Taste	8	zugeordnete Zeichen	V, W, X
Taste	9	zugeordnete Zeichen	Y, Z, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, -, Leerz.
Taste	0	zugeordnete Zeichen	Löschen, Rückschritt



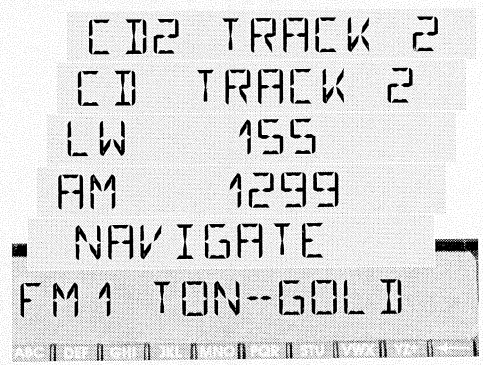
Einbauanleitung/Anschlussanweisung

Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte der beigefügten Einbauanleitung.

Betriebsart und Wellenbereich einstellen

Mode-Taste drücken. Es können die Wellenbereiche FM, AM, LW und die Betriebsarten Navigation, CD und CD-Wechsler (bei angeschlossenem CD-Wechsler) eingestellt werden.

Dazu die **M**ode-Taste so oft hintereinander drücken, bis die gewünschte Betriebsart eingestellt ist.



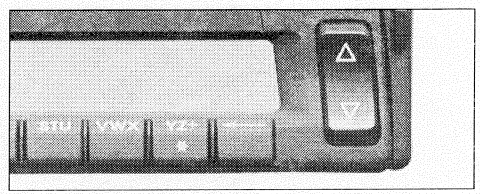
Folgende Frequenzen können eingestellt werden:

FM	-	UKW	Frequenzbereich:	87,5 - 108,0 MHz
AM	-	Mittelwelle	Frequenzbereich:	531 - 1620 kHz
LW	-	Langwelle	Frequenzbereich:	153 - 282 kHz

Einstellmöglichkeiten für die Senderwahl

Der gewünschte Sender kann über den automatischen Frequenzsuchlauf, den Scansuchlauf, die Handabstimmung, die direkte Frequenzeingabe , über Stationstasten und Autostore eingestellt werden.

Automatischer Sendersuchlauf



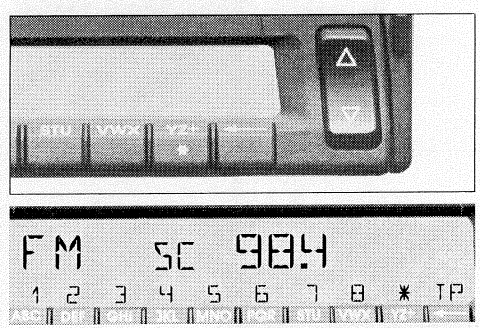
Automatiktaste drücken. Das Radio sucht Empfangsfrequenzen in aufsteigender oder abfallender Frequenzfolge für den eingestellten Wellenbereich.

Hinweis : Während des Suchlaufes wird die Frequenz angezeigt. Nach dem Suchlaufstop werden die Sender auf RDS-Kriterien überprüft und ggf. mit dem Senderkürzel angezeigt.

Die Suchlaufautomatik arbeitet auf der empfindlichen Suchlaufstellung. Folgende Abstimmraster werden verwendet:

FM	-	100kHz
MW	-	9kHz
LW	-	3kHz

Scansuchlauf

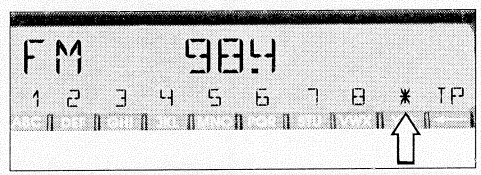


Automatiktaste gedrückt halten bis **"SC"** angezeigt wird. Ein automatischer Sendersuchlauf aufwärts oder abwärts im gewünschten Wellenbereich MW, LW oder FM beginnt. Der erste Durchlauf wird auf einer unempfindlichen, der zweite auf einer empfindlichen Stufe durchgeführt. Empfangbare Sender werden 8 Sekunden lang hörbar. Soll das empfangene Programm gehalten werden, Automatiktaste drücken. Wird keine der Tasten betätigt, läuft der automatische Sendersuchlauf weiter und schaltet jeden empfangbaren Sender für ca. 8 Sekunden hörbar auf.

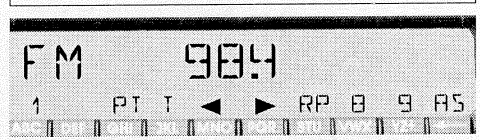
Hinweis : Bei Wellenbereich FM wird ein Frequenzsuchlauf gestartet. Wird beim Frequenzsuchlauf die Scan-Funktion abgebrochen, versucht das Gerät, die eingestellte Frequenz einer Sendeanstalt zuzuordnen. Sendeanstalten werden dabei identifiziert und angezeigt.

Radio-Menü Mode einschalten

Multifunktionstaste drücken.

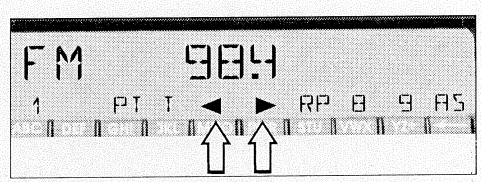


Der Radio-Menü Mode wird eingeschaltet und angezeigt.
Wird innerhalb der nächsten 8 Sekunden keine Taste gedrückt, schaltet das Gerät auf die Stationstasten-Ebene zurück.



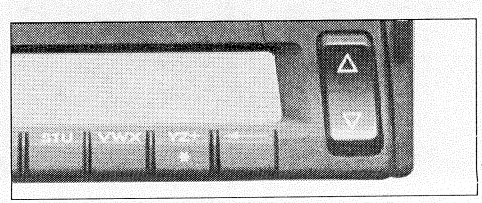
Handabstimmung FM

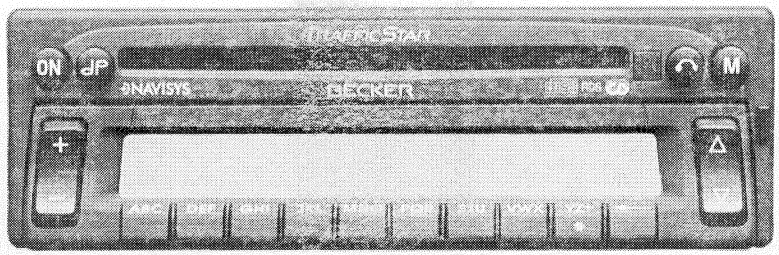
Radio-Menü Mode einstellen und Multifunktionstaste drücken.
Es werden drei Abstimmschritte ohne Stummschaltung durchgeführt, danach wird stummgeschaltet und die Abstimmung bis zum Loslassen der Taste mit erhöhter Geschwindigkeit fortgesetzt. Es werden 100 kHz Abstimmschritte durchgeführt.



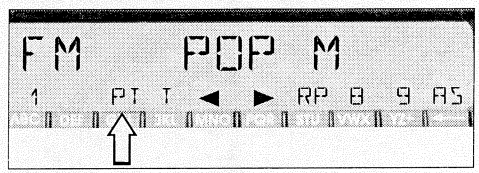
Handabstimmung AM (MW,LW)

Radio-Menü Mode einstellen und die Automatiktaste drücken. Es werden 1kHz Abstimmschritte durchgeführt.

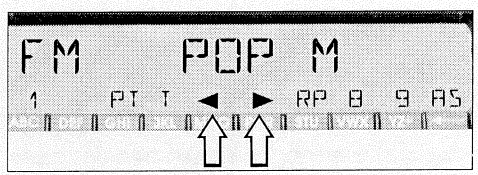




Program Type Anzeige/Suchlauf (PTY) - siehe auch Seite 60

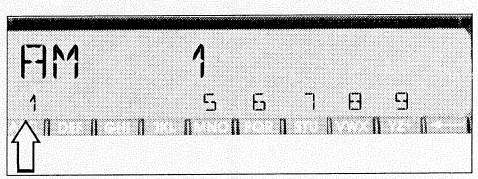


Radio-Menü Mode einschalten und Multifunktionstaste drücken. Der Programm-Typ des eingestellten Senders wird angezeigt (z. B. **POP M** = Popmusik).
Hat der eingestellte Sender keine PTY-Kennung erscheint **NO PTY**.
Wird innerhalb 10 Sekunden nach einer PTY-Anzeige die Automatiktaste gedrückt, werden weitere Sender mit demselben PTY gesucht.
Mit den Multifunktionstasten den gewünschten PTY-Code vorwählen. Innerhalb der nächsten 10 Sekunden die Automatiktaste drücken. Es werden Sender mit diesem PTY-Code gesucht. Ist kein Sender mit diesem PTY-Code empfangbar, wird das zuvor gehörte Programm eingestellt. Drückt man innerhalb 10 Sekunden keine Taste, wird auf Stationstastenebene umgeschaltet.



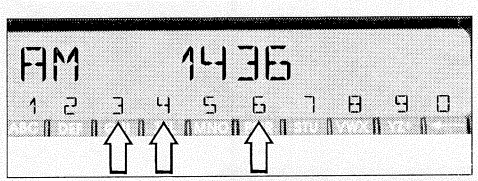
Hinweis: Zur Zeit der Drucklegung waren nur wenige Sendeanstalten mit PTY - Code ausgestattet.

Direkte Frequenzeingabe bei allen Wellenbereichen



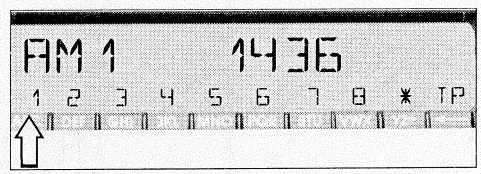
Radio-Menü-Mode einschalten und danach innerhalb 10 Sekunden die Frequenz mit den Multifunktionstasten eingeben.

Beachten : Nach Eingabe der ersten Ziffer schaltet das Gerät vom Menü-Mode in die zweite Bedienebene (Stationstasten-Menü) woraus die weiteren Frequenzziffern eingegeben werden können.



Eingabebeispiel : MW Frequenz = 1436 kHz

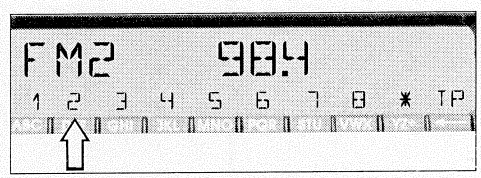
Sender abrufen/speichern AM (MW, LW)



Abrufen : Multifunktionstaste drücken. Der gespeicherte Sender wird aufgerufen.

Abspeichern : Es lassen sich jeweils 8 Sender auf Stationstasten speichern. Gewünschten Sender suchen und die Stationstaste solange drücken (länger 2 Sekunden), bis die Stationstastennummer angezeigt wird.

Sender abrufen/speichern FM

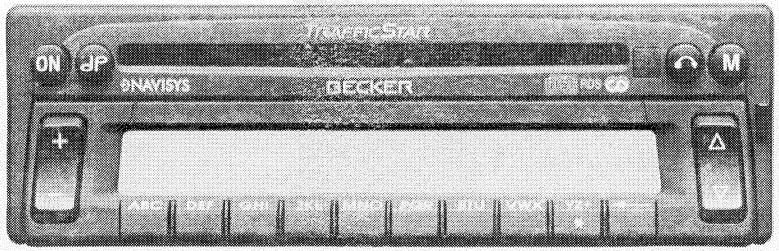


Abrufen : Multifunktionstaste drücken. Der gespeicherte Sender wird aufgerufen.

Abspeichern : Es lassen sich 24 Sender abspeichern. Auf jede Stationstaste können bis zu 3 Frequenzen oder Programme abgespeichert werden. Die Speicherebenen werden durch mehrfaches Drücken der selben Stationstaste aufgerufen. Die jeweils eingestellte Ebene und Stationstastennummer wird angezeigt.

Beispiel: **FM 2** (1. Speicherebene), **FM ' 2** (2. Speicherebene),
FM '' 2 (3. Speicherebene)

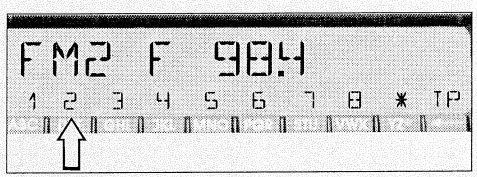
Zum Abspeichern der gewünschten Frequenz oder des Programms, Stationstaste so oft drücken, bis gewünschte Stationstastenebene angezeigt wird. Danach Stationstaste so lange festhalten, bis die neue Frequenz bzw. das Programm angezeigt und hörbar wird.



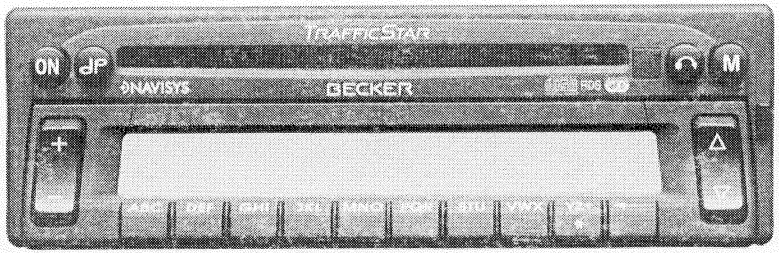
Hinweis : Bei Aufruf von Stationstasten, auf denen Programme gespeichert sind, wird Autobest (automatische Auswertung für beste Frequenz) durchgeführt.

Kann keine Identifizierung erfolgen, wird für ca. 2 Sekunden durch Querstriche dargestellt, daß das Programm nicht identifizierbar ist. Die alte Frequenz bleibt erhalten.
Bei Aufruf einer Stationstaste, auf der eine Frequenz abgelegt wurde, wird nach dem Aufruf keine Bestauswertung bzw. Programmidentifikation durchgeführt. Es erscheint vor der Frequenz der Buchstabe "**F**".

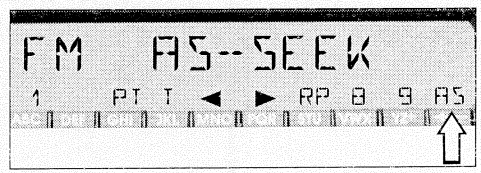
Fixbetrieb einschalten (Frequenz fixieren)



Soll ein eingestelltes Programm auf **eine Frequenz fixiert** werden, muß die Stationstaste solange gedrückt werden, bis der Buchstabe **"F"** (Fixbetrieb) erscheint.
Dies kann notwendig werden, falls das Autoradio zwischen mehreren Programmen wechselt. Dabei sollte geprüft werden, ob die Regionalisierung eingeschaltet ist. Die unerwünschten Programmwechsel können z.B. durch fehlerhafte Daten seitens der Sendeanstalten verursacht werden.



Autostore einschalten (FM) - siehe auch Seite 58



Radio-Menü-Mode einschalten. Danach Multifunktionstaste (AS) gedrückt halten, bis "**AS--SEEK**" erscheint. Solange der Schriftzug AS--SEEK erscheint, wird ein Such- und Speichervorgang durchgeführt. Die Autostorefunktion legt die 8 am besten empfangbaren Frequenzen nach Reihenfolge ihrer Qualität auf die Stationstasten ab.

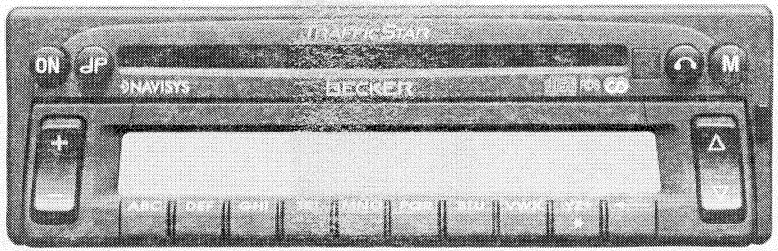
Nach Abschluß des Speichervorganges wird der Schriftzug AS--SEEK ausgeblendet, das Kürzel "**AS**" eingeblendet und die Frequenz der ersten Stationstaste eingestellt. Können die abgelegten Frequenzen einer Sendeanstalt zugeordnet werden, wird automatisch das Programm abgespeichert. Die normale Stationstastenbelegung wird dadurch nicht beeinflußt.

Die Autostore-Ebene kann jederzeit durch kurzes Drücken der AS Taste aufgerufen werden.

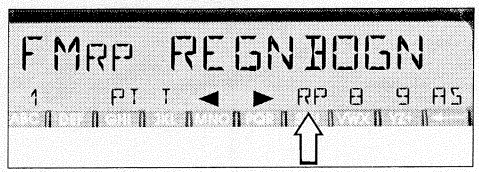
Die Autostorefunktion wird durch Drücken der **AS**- oder **M**ode-Taste abgeschaltet. Das Kürzel "AS" wird ausgeblendet.

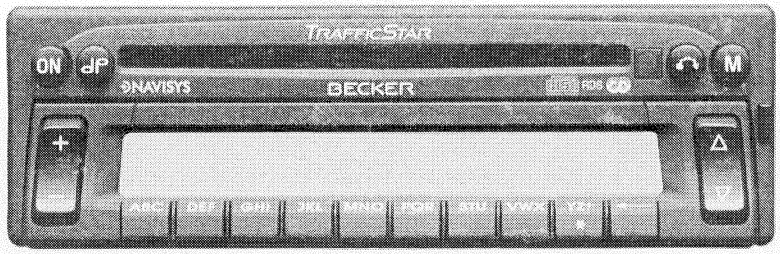
Regionalisierung

Falls die gewählte Sendeanstalt innerhalb ihrer Programmkette Regionalprogramme abstrahlt, wird dies automatisch durch eine zusätzliche Regionalkennung angezeigt. Das Kürzel "**RP**" signalisiert, daß die eingestellte Sendeanstalt auch Regionalsendungen abstrahlen kann. Die RDS-Autobestfunktion beschränkt sich in diesem Fall auf den eingestellten Regionalbereich.



Durch Drücken der Multifunktionstaste (RP) wird die Regionalisierung abgeschaltet. Im Display erlischt das Kürzel "RP".
Die RDS-Autobestfunktion erfolgt überregional. In diesem Zustand kann es vorkommen, daß ein Umschalten zwischen verschiedenen Regionalsendern erfolgt. Tritt diese Erscheinung auf, muß wieder auf Regionalbetrieb geschaltet werden.





Verkehrsfunk TP (Traffic Program)

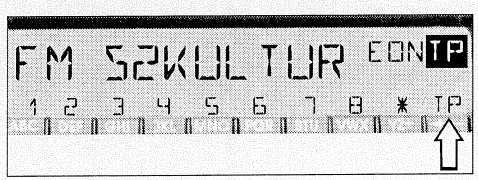
Das Verkehrsfunksystem bietet den Vorteil, daß Sie CD bzw. FM-Rundfunksender (die keine spezielle VK-Sender sind) einschalten, und trotzdem aktuelle Verkehrsfunknachrichten empfangen und hören können. Hierzu müssen Sie unbedingt einen Verkehrsfunk- bzw. EON-Sender im Wellenbereich FM eingestellt und den Verkehrsfunk aktiviert haben.

EON-Sender einstellen/anzeigen - siehe auch Seite 59

Handelt es sich bei dem eingestellten Sender um einen EON-Sender erscheint der Schriftzug **"EON"**. Der Sender kann mit Hilfe des Sendersuchlaufs, der Handabstimmung oder der direkten Frequenzeingabe eingestellt werden.

EON-Sender einschalten/ausschalten

Soll der gewählte EON-Sender bei Verkehrsdurchsagen im UKW-Bereich oder CD-Betrieb aktiviert werden, muß die Multifunktionstaste (TP) so lange gedrückt werden, bis das Kürzel "**TP**" invers dargestellt wird.
Wird keine VK-Durchsage gewünscht, muß die Multifunktionstaste (TP) so lange gedrückt werden, bis die inverse Darstellung des Kürzels "**TP**" erlischt.

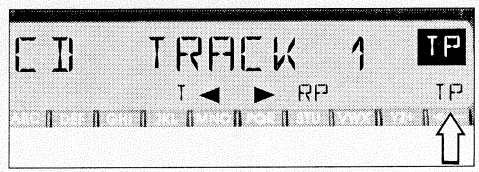


Verkehrsfunksender einstellen

Handelt es sich bei dem eingestellten Sender um einen Verkehrsfunk-Sender, erscheint das Kürzel TP. Der Sender kann mit Hilfe des Sendersuchlaufs, der Handab-

stimmung oder der direkten Frequenzeingabe eingestellt werden.

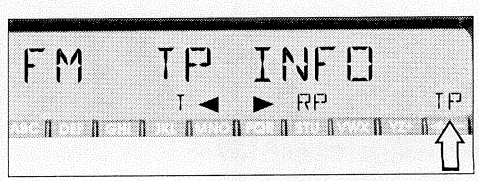
Durchsagebereitschaft ein-/ausschalten



Soll der gewählte Verkehrsfunksender bei Verkehrsfunkdurchsagen den CD-Betrieb unterbrechen, muß die Multifunktionstaste (TP) so lange gedrückt werden, bis das Kürzel "**TP**" invers dargestellt wird.
Wird keine VK-Durchsage gewünscht, muß die Multifunktionstaste (TP) so lange gedrückt werden, bis die inverse Darstellung des Kürzels "**TP**" erlischt.
Ist kein VK-Sender eingestellt, wird bei Betätigung der Multifunktionstaste (TP) der automatische Sendersuchlauf aktiviert und ein VK-Sender eingestellt.

Hinweis : Während der VK-Durchsage kann die gewünschte Lautstärkeanhebung über die Lautstärketaste eingestellt werden. Eine momentan gehörte Durchsage kann durch Drücken der Multifunktionstaste (TP) während der Durchsage abgebrochen werden. Das Gerät schaltet dann sofort auf die zuvor eingestellte Betriebsart bzw. in den stummgeschalteten Zustand zurück. Die nächste Verkehrsfunkdurchsage wird jedoch wieder durchgeschaltet.

Stummschaltung ein-/ausschalten



Durch Drücken der Multifunktionstaste (TP) wird die Stummschaltung aktiviert. Es erscheint der Hinweis "**TP INFO**". Danach werden nur Verkehrsfunkdurchsagen durchgeschaltet. Durch nochmaliges Drücken der Multifunktionstaste (TP) oder der

Lautstärkewippe wird die Stummschaltung aufgehoben.

Beachten : Wird das Gerät im stummgeschalteten Zustand ausgeschaltet, so wird der eingestellte Verkehrsfunksender nach dem erneuten Einschalten für ca. 20 Sekunden angespielt, danach schaltet das Gerät wieder stumm.

Telefonstummschaltung

Falls im Fahrzeug eine Telefonanlage installiert und die Stummschaltleitung des Autotelefons am Autoradio angeschlossen ist, wird das Autoradio nach Aufbau eines Telefongespräches stummgeschaltet. Während der Stummschaltung ist eine Bedienung des Autoradios nicht möglich. Im Display wird für die Zeit der Stummschaltung der Schriftzug "**PHONE**" angezeigt.

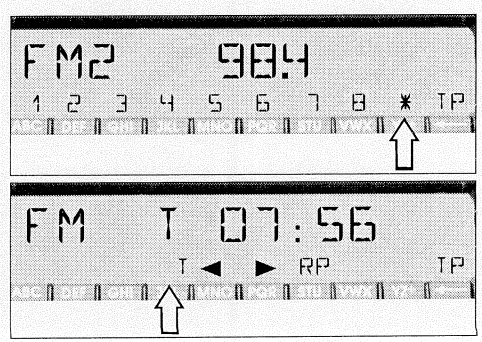
Hinweis : Zielführungsansagen der Navigation sind weiterhin hörbar !

Aktuelle Uhrzeit anzeigen

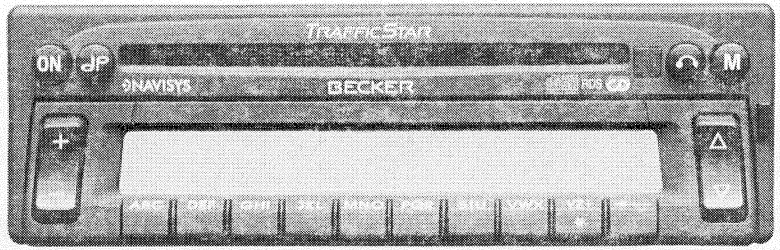
Radio-Menü Mode einschalten und mit Mulltifunktionstaste (*) bestätigen.

Danach Multifunktionstaste (T) drücken.

Eine Anzeige (ca. 10 Sekunden) erfolgt nur, wenn innerhalb der letzten 10 Minuten die Uhrzeit über RDS empfangen wurde, andernfalls wird "**NO TIME**" angezeigt.



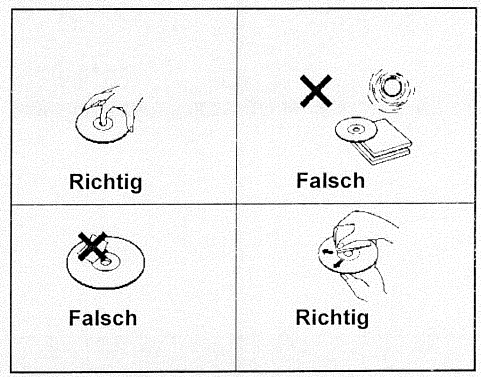
Audio-CD-Betrieb



Hinweise zur Compact Disc (CD)

Bei verschmutzter CD kann es zu Tonaussetzern kommen. Um optimalen Klang zu gewährleisten, beachten Sie folgendes:

- Fassen Sie die CD stets nur an den Kanten an. Berühren Sie nie die Plattenoberfläche und halten Sie sie sauber.
- Kleben Sie nichts auf die CD.
- Schützen Sie die CD's vor prallem Sonnenlicht und vor Wärmequellen wie Heizungen usw.
- Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem im Handel erhältlichen Reinigungstuch, indem Sie von der Mitte nach außen wischen. Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner oder andere handelsübliche Reiniger und Antistatiksprays dürfen nicht verwendet werden.

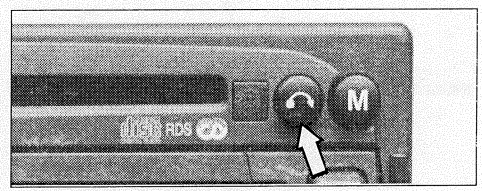


Abspielen von Compact Disc's (CD's)

Die Disc mit der bedruckten Seite nach oben in den CD-Schacht einschieben. Das Gerät zieht die CD automatisch ein und beginnt die Disk, ab dem ersten Titel wiederzugeben.

Nach Abspielen des letzten Titels spielt das Gerät automatisch wieder den ersten Titel der CD ab.

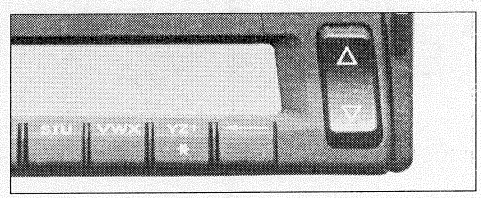
Ausschub der Compact-Disc (CD)



Ausschubtaste drücken. Die CD wird ausgeschoben. Das Gerät schaltet automatisch auf Rundfunkbetrieb um. Im ausgeschalteten Zustand und im CODE-Modus ist ein Ausschub der CD möglich.

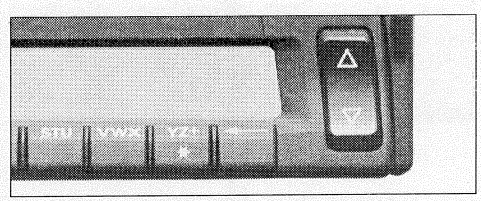
Beachten : Beim Ausschalten des Gerätes wird die CD nicht ausgeschoben, sie verbleibt im CD-Schacht.

Titelsprung vorwärts/rückwärts

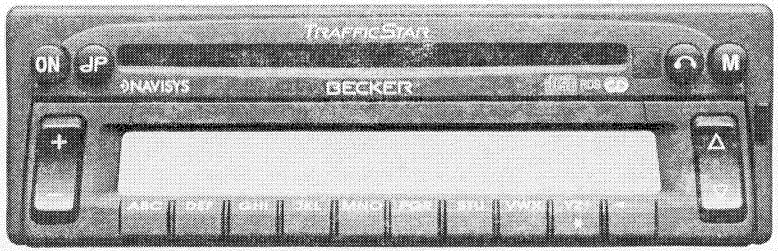


Titelsprung vorwärts : Die Automatiktaste oben drücken.
Titelsprung rückwärts : Die Automatiktaste unten drücken.
Ist beim Auslösen der Rücksprungfunktion der Titel länger als 10 Sekunden abgespielt, erfolgt der Rücksprung auf den Anfang des Titels.
Durch mehrmaliges Drücken der Automatiktaste oben oder unten können mehrere Titel vorwärts oder rückwärts übersprungen werden. Wird der letzte Titel erreicht, erfolgt ein Wechsel auf den ersten Titel. Analog erfolgt ebenfalls ein Wechsel vom ersten auf den letzten Titel.

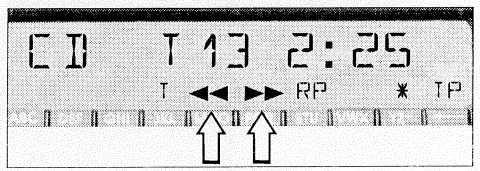
Scan Suchlauf



Automatiktaste oben gedrückt halten, bis im Display der Schriftzug "**SC**" erscheint. Alle nachfolgenden Titel der CD werden für jeweils 8 Sekunden angespielt. Zum Beenden des Scansuchlaufs die Automatiktaste erneut drücken.

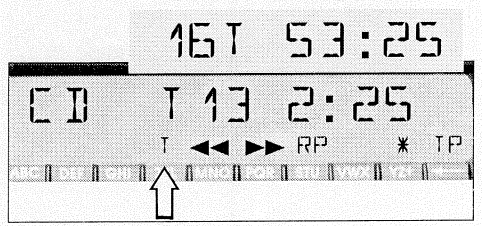


Schneller Vor-/Rücklauf



Durch Drücken der Multifunktionstaste wird der schnelle Vorlauf (hörbar), oder schnelle Rücklauf (hörbar) aktiviert. Es wird die Relativzeit angezeigt.
Durch Loslassen der Multifunktionstaste wird der schnelle Vor-/Rücklauf beendet. Die Relativzeit wird noch weitere 8 Sekunden angezeigt.

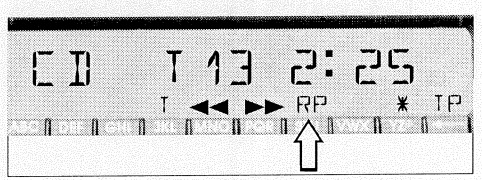
Relativzeit, Titelanzahl und Gesamtspielzeit anzeigen



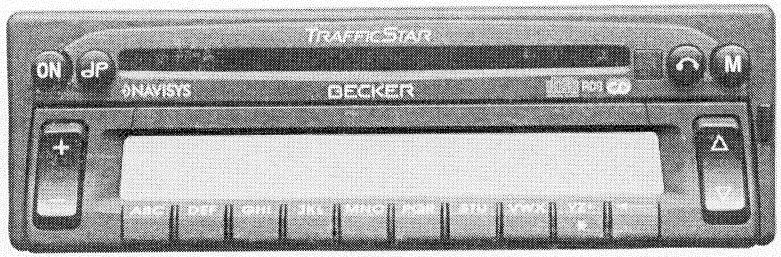
Durch Drücken der Multifunktionstaste (T) wird für ca. 8 Sekunden die Relativzeit des momentan laufenden Titels angezeigt.

Durch nochmaliges Drücken der Multifunktionstaste (T) (innerhalb der 8 Sekunden) wird für ca. 8 Sekunden die Titelanzahl und die Gesamtspielzeit der momentanen CD angezeigt.

Zufallsgenerator (Random Play) einschalten

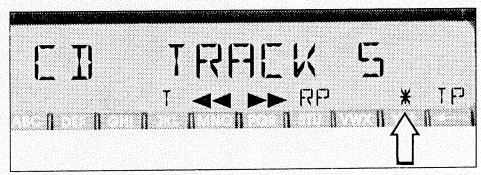


Durch Drücken der Multifunktionstaste (RP) wird der Zufallsgenerator aktiviert. Danach werden die Titel der aktuellen CD in beliebiger Reihenfolge abgespielt. In der Anzeige erscheint das Kürzel "**RP**".
Nach nochmaligem Drücken der Multifunktionstaste (RP) wird die Funktion "Zufallsgenerator" gelöscht.

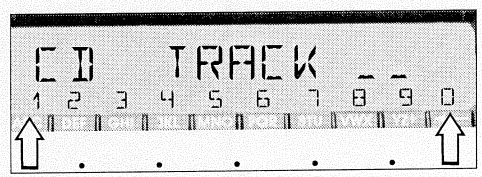


Direkte Titelanwahl

Nach Drücken der Multifunktionstaste (*) schaltet das Gerät in den Auswahl Mode.

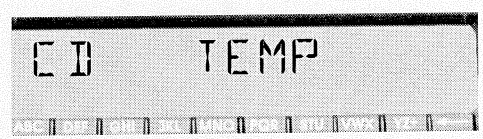


Es werden die Ziffern 1 - 0 und "**TRACK _ _**" dargestellt. Mit Hilfe der Multifunktionstasten (1-0) kann ein Titel direkt angewählt werden. Wird ca. 8 Sekunden keine Taste betätigt, schaltet das Gerät in den CD-Menü Mode zurück.

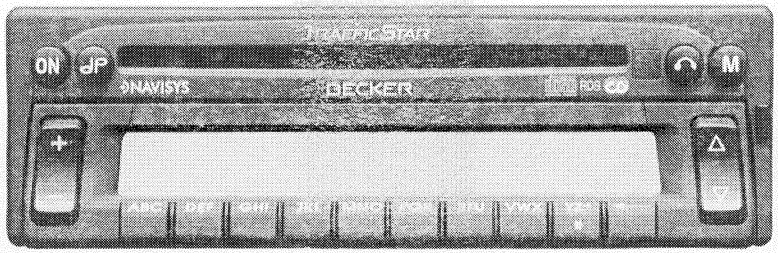


Temperatur Schutzschaltung

Um die Laserdiode vor zu starker Erwärmung zu schützen, ist in diesem Gerät eine Temperatur Schutzschaltung implementiert.
Beim Ansprechen dieser Schutzschaltung erscheint für 5 Sekunden **"CD TEMP"** und es wird auf die zuletzt eingestellte Signalquelle (FM / AM / LW oder CD-Wechsler) zurückgeschaltet.
Danach kann der Single CD-Betrieb wieder aufgerufen werden. Wenn die Temperatur aber immer noch zu hoch ist, wird wieder auf die zuvor eingestellte Signalquelle zurückgeschaltet.



CD-Wechsler-Betrieb



Betriebsbereitschaft des CD-Wechslers

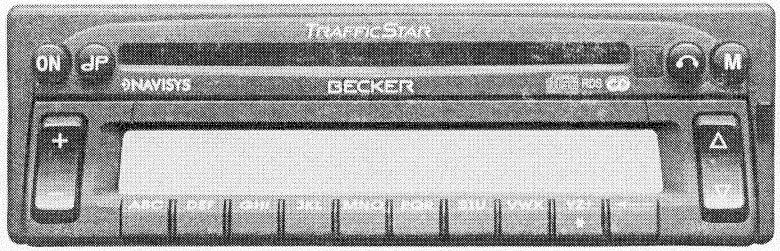
Ist an das Autoradio ein Becker CD-Wechsler angeschlossen so ist dieser betriebsbereit, sobald er mit dem gefüllten CD-Magazin geladen ist. Beachten Sie unbedingt die korrekte Einschublage. Schließen Sie die Schiebetür nachdem das Magazin eingeschoben ist. Die weitere Bedienung erfolgt über die Bedienfront des Autoradios.

CD-Magazin laden/entladen

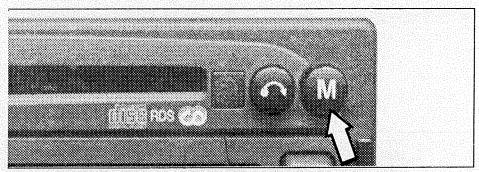
Zum Entnehmen des CD-Magazins Schiebetür am Wechsler nach rechts schieben und Auswurftaste drücken. Das Magazin wird ausgeschoben und kann entnommen werden.
Beim Einlegen der CD's in das Magazin bitte Magazinaufdruck beachten.

Beachten : Falsch eingelegte CD's werden nicht abgespielt.

Hinweis : Um den schnellstmöglichen CD-Wechsel zu gewährleisten, sollte das Magazin durchgehend ab Fach 1 geladen werden.



Abspielen von CD's



Mode-Taste sooft drücken, bis der CD-Wechslerbetrieb eingeschaltet ist. Die zuletzt gehörte CD wird an der Stelle angespielt, an der sie vor dem Abschalten verlassen wurde.

Abgelegte CD's können über die Multifunktionstasten (CD- +)angewählt werden. Während der Anwählzeit wird "**CD LOADING**"angezeigt. Anschließend wird die Magazinfachnummer der angewählten CD angezeigt, und die Nummer des laufenden Titels.

Ist im angewählten Magazinfach (z.B. Fach 2) keine CD eingelegt, erscheint in der Anzeige kurz "**NO CD 2**".
Nach Abspielen des letzten Titels einer CD wird automatisch die nächste CD im Magazin angewählt und abgespielt.

Weitere Bedienung siehe unter CD-Betrieb:

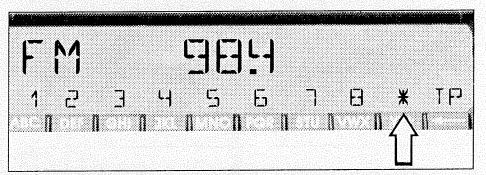
- Titelsprung vorwärts/rückwärts
- SCAN Suchlauf
- Schneller Vor/Rücklauf
- Relativzeit, Titelanzahl und Gesamtspielzeit anzeigen
- Zufallsgenerator (Random Play)
- Direkte Titelanwahl

Benutzermenü aufrufen/verlassen

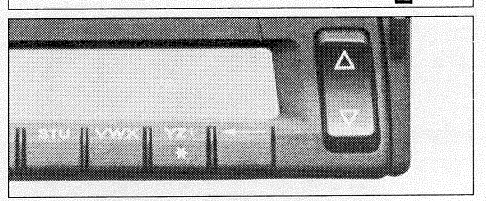
Folgende Grundeinstellungen können individuell eingestellt werden :

GAL	-	Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung
CONTRAST	-	Kontrast
CDC-TYPE	-	Umschaltung 6/10 fach CD-Wechsler
COLOR	-	Beleuchtungsfarbe

Zum Aufrufen des Benutzermenüs muß nach Einschalten des Gerätes die Multifunktionstaste (*) innerhalb 8 Sekunden, länger als 2 Sekunden gedrückt werden. Es erscheinen die Schriftzüge **SEL** (Selection) und **USER**.

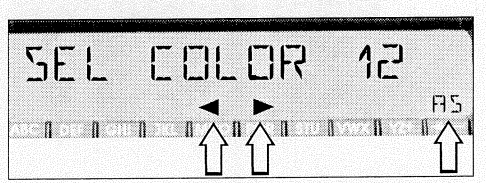


Wird innerhalb der nächsten 4 Sekunden die Automatiktaste nacheinander gedrückt, können die weiteren Einstellmöglichkeiten wie **GAL**, **CONTRAST**, **CDC-TYPE, COLOR**, **END** angewählt werden. Bei Anwählen der Einstellmöglichkeit "END" wird nach 4 Sekunden das Benutzermenü verlassen.



Einstellen der Beleuchtungsfarbe

Wird **COLOR** nach Aufrufen des Benutzermenüs angewählt, kann mit den Multifunktionstasten die Beleuchtungsfarbe in 15 Stufen zwischen rot und grün eingestellt werden.

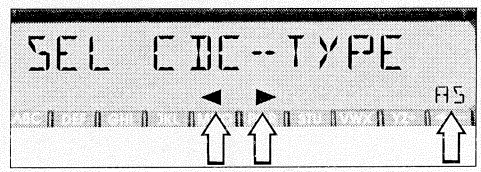


Zum Abspeichern der Einstellung Multifunktionstaste (AS) drücken.

Umschaltung 6/10 fach CD-Wechsler

Wird **"CDC--TYPE"** nach Aufrufen des Benutzermenüs angewählt, kann mit den Multifunktionstasten zwischen 6- und 10-fach CD-Wechsler gewählt werden.

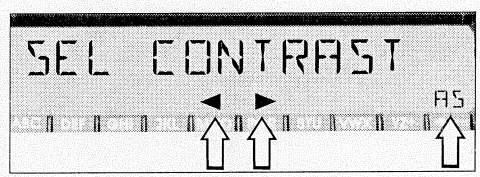
Zum Abspeichern der Einstellung Multifunktionstaste (AS) drücken.



Kontrast einstellen

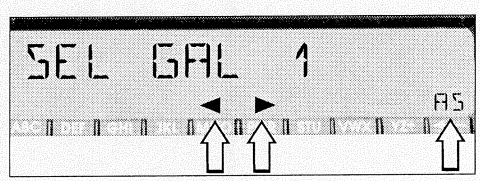
Wird **"CONTRAST"** nach Aufrufen des Benutzermenüs angewählt, kann mit den Multifunktionstasten zwischen den Kontraststufen **MIDDLE** oder **HIGH** gewählt werden.

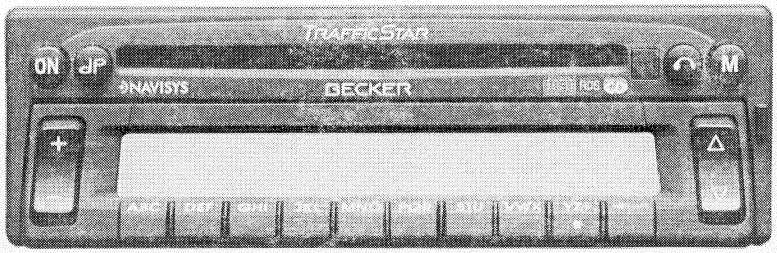
Zum Abspeichern der Einstellung Multifunktionstaste (AS) drücken.



Einstellen der geschwindigkeitsabhängigen Lautstärkeregelung (GAL)

Wird **"GAL"** nach Aufrufen des Benutzermenüs angewählt, kann mit den Multifunktionstasten zwischen 15 GAL-Einstellungen ausgewählt werden.
Es sind maximal 7 Lautstärkeanhebungen (a 1,25 dB) innerhalb jeder GAL-Einstellung vorgesehen.
Mit den GAL-Einstellungen kann der Start der Lautstärkeanhebung entsprechend der Fahrgeschwindigkeit festgelegt werden.



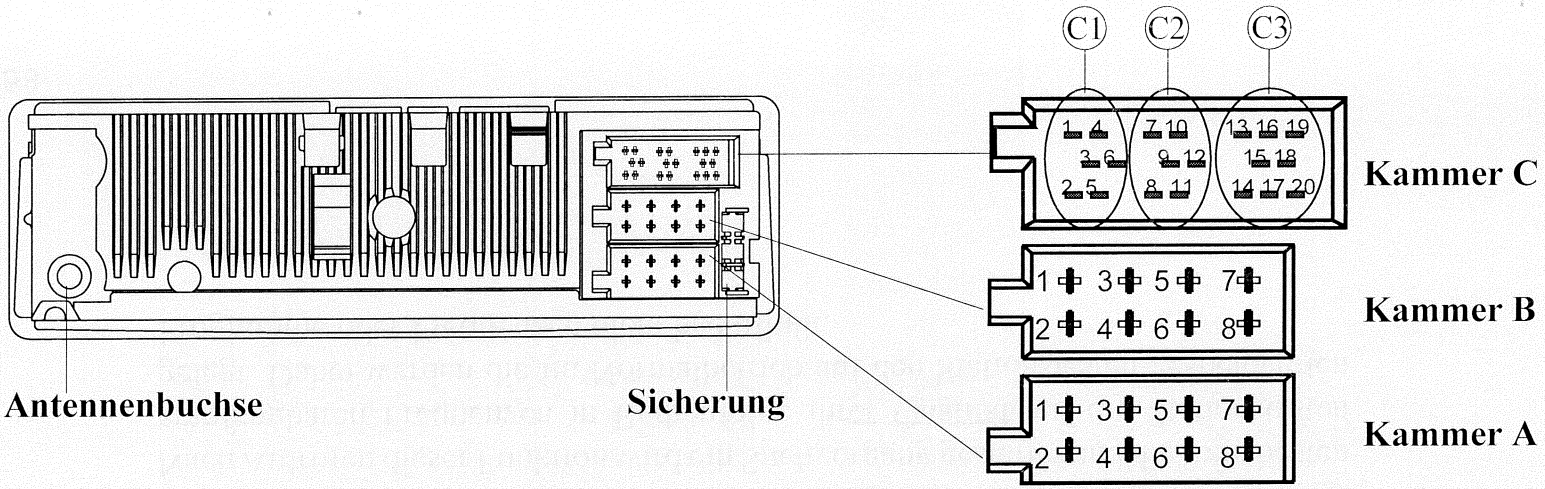


Es entsprechen:

GAL 0	keine Lautstärkeanhebung
GAL 1	Lautstärkeanhebung setzt bei niedriger Geschwindigkeit ein
GAL 15	Lautstärkeanhebung setzt bei hoher Geschwindigkeit ein

Zum Abspeichern der Einstellung Multifunktionstaste (AS) drücken.

Hinweis: Die werksseitige Einstellung ist GAL 0. Beginnen Sie mit der individuellen Abstimmung auf Ihr Fahrzeug mit der Einstellung GAL 1.
Beachten Sie bitte, daß Ihr Fahrzeug entsprechend ausgerüstet sein muß (elektronischer Tacho), damit die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung aktiv wird.



Kammer A

1 Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung
2 Signal vom Rückfahrscheinwerfer
3 Telefon-Stummschaltung
4 Dauerplus (Klemme 30)
5 Steuerausgang für Automatikantenne/Verstärker
6 Nicht belegt
7 Geschaltetes Plus (Klemme 15)
8 Masse (Klemme 31)

Kammer B

1 Lautsprecher hinten rechts +
2 Lautsprecher hinten rechts -
3 Lautsprecher vorne rechts +
4 Lautsprecher vorne rechts -
5 Lautsprecher vorne links +
6 Lautsprecher vorne links -
7 Lautsprecher hinten links +
8 Lautsprecher hinten links -

Kammer C1

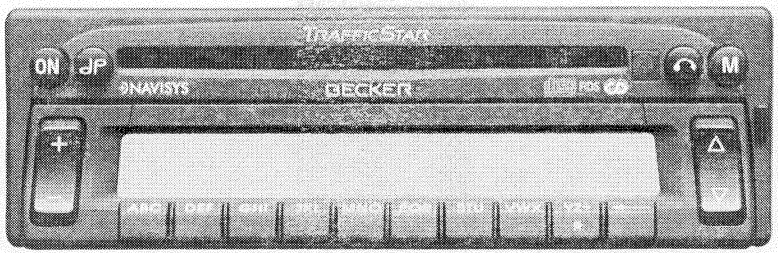
1 LineOut hinten links
2 LineOut hinten rechts
3 NF Masse
4 LineOut vorne links
5 LineOut vorne rechts
6 Steuerausgang für Soundverstärker

Kammer C2

7 Steuerleitung für CD-Wechsler
8 Stromversorgung CD-Wechsler
9 Masse Service-Bus
10 CD-Wechsler Daten-Bus
11 CD-Wechsler Daten-Bus
12 CD-Wechsler Daten-Bus

Kammer C3

13 TXD für Autotelefon / PC
14 RXD für Autotelefon / PC
15 TXD für GPS
16 RXD für GPS
17 Dauerplus (Klemme 30S)
18 CD-Wechsler NF
19 CD-Wechsler NF
20 CD-Wechsler NF



Autobest

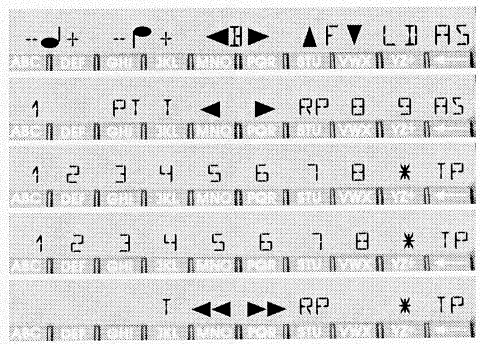
Aus den angebotenen Alternativfrequenzen sucht das Autoradio durch eine automatische Bestauswertung (Auto-Best) die beste Frequenz zu dem eingestellten Programm. Läßt die Empfangsqualität nach, erfolgt eine automatische Auswertung. Während dieser Auswertung kann es vorkommen, daß das Gerät kurzzeitig stummschaltet. Ferner wird beim Einschalten bzw. beim Abrufen eines Senders über eine Stationstaste und bei Cassetten- und CD-Betrieb die BEST-Auswertung automatisch durchgeführt.
Bei eingeschaltetem RDS - Betrieb werden alle empfangbaren RDS-Sender mit den RDS-Senderkürzeln angezeigt und nach den zur Verfügung stehenden Alternativfrequenzen im Auto-Best-Betrieb ausgewertet. Sind für die Auswertung von RDS-Informationen nicht alle Kriterien erfüllt, zeigt das Gerät nur die Frequenz an.

Autostore

Die Autostore-Funktion stellt eine zusätzliche Stationstastenebene zur Verfügung. Nach Aufrufen dieser Funktion wird ein Suchvorgang gestartet und die 8 am besten empfangbaren Frequenzen in Reihenfolge ihrer Qualität auf die Stationstasten gelegt. Dabei werden die im Normalbetrieb auf den Stationstasten gespeicherten Programme oder Frequenzen nicht beeinflußt.

Menüs

Klangmenü
Radiomenü FM
Stationstastenmenü
Navigationsmenü
CD-Menü

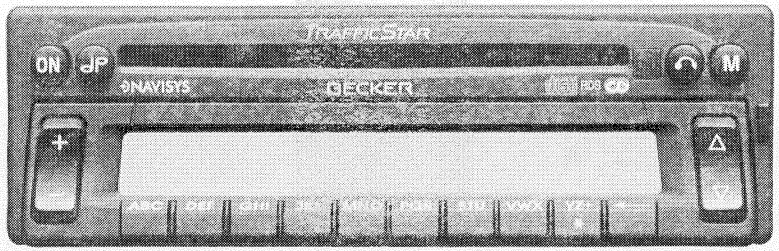


EON (Enhanced Other Network)

Bei EON (Enhanced Other Network) handelt es sich um unhörbare Informationen, die innerhalb des RDS-Datensignals übertragen werden. Das EON Verkehrsfunksystem besteht im wesentlichen darin, auch aktuelle Verkehrsfunkdurchsagen aus Programmen zu hören, die momentan nicht eingestellt sind, aber zu der eingestellten Programmkette gehören. Hierzu übertragen einige Rundfunkanstalten in ihren Programmen EON Informationen anderer Programme, die Verkehrsfunkinformationen abstrahlen.

Beispiel: Eingestelltes Programm : S2KULTUR
Verkehrsfunk Programm : SWF3

Wird innerhalb des Wellenbereichs FM bei eingeschaltetem Verkehrsfunk das Programm S2KULTUR gehört, und über SWF3 eine Vehrkehrsfunknachricht abgestrahlt, schaltet das Gerät von S2KULTUR auf SWF3 um. Nach Beenden der Verkehrsfunkdurchsage wird wiederum von SWF3 auf S2KULTUR zurückgeschaltet.



RDS-System

Dieses Autoradio bietet die Möglichkeit, im UKW-Bereich RDS-Signale (RDS=Radio-Daten-System) zu empfangen. RDS ist ein Verfahren, unhörbare Zusatzinformationen im UKW - Hörrundfunkbereich zu übertragen. Das heißt, daß die Sendeanstalt Informationen übermittelt, anhand derer das Autoradio eine Auswertung vornehmen kann.

PTY (Program Type)

Über den PTY - Code ist es möglich, bestimmte Programmtypen wie z.B. Sport, Popmusik, Klassik usw. auszuwählen.
Die PTY-Kennung wird über den RDS-Sender abgestrahlt, sofern diese Funktion bei der Sendeanstalt installiert ist. Durch diese Kennung kann der Programmtyp des eingestellten Senders angezeigt werden. Die Anzeige erfolgt für 10 Sekunden und schaltet dann in den Radiomodus zurück. Beispiele für PTY Einstellungen sind:

NEWS	Nachrichtendienste
AFFAIRS	Politik und Zeitgeschehen
INFO	Spezielle Wortprogramme
SPORT	Sport
EDUCATE	Lernen und Weiterbildung
DRAMA	Hörspiel und Literatur
CULTURE	Kultur, Kirche, und Gesellschaft

Merkblatt

[redacted]

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer !

Dieser Rundfunkempfänger darf gemäß gültiger EG-Richtlinien von jedermann betrieben werden.

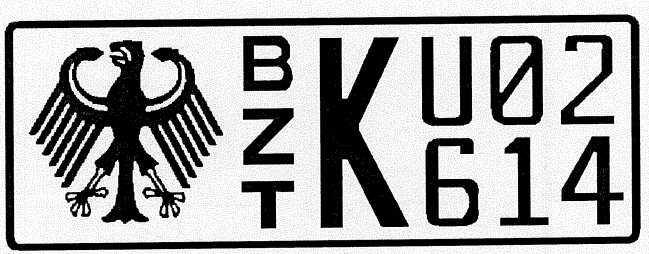
Dieses Gerät entspricht den zur Zeit geltenden europäischen bzw. harmonisierten nationalen Normen. Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, daß die für das Gerät geltenden Spezifikationen der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden. Das bedeutet, daß Störungen bei anderen elektrischen/elektronischen Geräten durch Ihr Gerät sowie störenden Beeinflussungen Ihres Gerätes durch andere elektrische/elektronische Geräte weitgehend vermieden werden.

<u>Gültige Kennzeichnungen sind:</u>

- **CE- Zeichen** für das Inverkehrbringen entsprechend europäischer Richtlinie 89/336/EWG.

CE

- **BZT- Zeichen** mit Bundesadler und Konformitätsinhabernummer weist zusätzlich auf die Einhaltung der gültigen EG- Normen EN 55013 und EN 55020 hin



In dieser Zusatzanleitung werden die kompletten Navigationsfunktionen der CD Version 3.0 für das Gerät TrafficStar 2238 beschrieben.

Diese Zusatzanleitung **ersetzt die Seiten 13 - 32** der bisherigen Anleitung.

Hinweis: **Nach der Installation der CD 3.0 keinesfalls eine ältere Navigations CD einlegen. Die Funktion des TrafficStar kann dadurch irreversibel beeinträchtigt werden! Um Verwechslungen zu vermeiden, empfehlen wir, ältere CD's aus dem Fahrzeug zu entnehmen.**

Becker Serviceline
Fragen zu Ihrem Navigationssystem beantworten wir Ihnen unter
Tel.: **+49 (0) 7248 - 711507**

BECKER
AUTOMOTIVE SYSTEMS

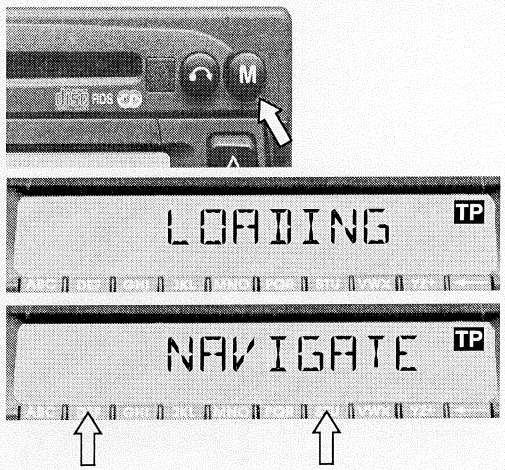
Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Zusatzanleitung TrafficStar 2238 CD 3.0

Installation der CD 3.0 3
Allgemeine Erläuterung 4
Sicherheitshinweise 5
Digitalisiertes Gebiet/ Ländervarianten 5
Navigation ein-/ausschalten 6
Zielland auswählen 6
Ort eingeben 8
Bestätigung von Ortsnamen nach eindeutiger Eingabe 9
Bestätigung von Ortsnamen nach unvollständiger Eingabe 9
Auswahl des Gebiets (Kreis) bei namensgleichen Orten 9
Ortseingabe überspringen (zur direkten Straßeneingabe) 10
Straßennamen eingeben 10
Bestätigung von Straßennamen nach eindeutiger Eingabe 10
Bestätigung von Straßennamen nach unvollständiger Eingabe 11
Auswahl von markanten Plätzen (Point of Interest POI) 11
Hausnummer eingeben 12
Kreuzung (Querstraßen) 13
Kreuzung (Querstraße) auswählen 14
Auswahl der Routenoptionen 14
Zielführung aktivieren 15
Ansagen und Anzeigen während der Zielführung 16
Wichtige Hinweise für Ansagen bei Fahrempfehlungen 17
Eingabemöglichkeiten während der Orts- oder Straßeneingabe 18
Unterbrechung der Zielfahrt 18
Automatisches Ausschalten der Zielführung 19
Zielführung manuell ausschalten 19
Eingabe eines neuen Ziels (Routenänderung) 19
Automatischer Speicher 20
Automatischen Speicher abrufen 20
Automatischen Speicher löschen 21
Festspeicher 21
Ziele auf die Multifunktionstasten abspeichern 21
Ziele aus dem Festspeicher (Multifunktionstasten) abrufen 22
Ausschub der Navigations-CD 22
Routenplanung 23
Eingabe der Route 23
Routenführung nach Erreichen des Zwischenziels 24
Routenführung ändern vor Erreichen des Zwischenziels 24
Aktuelle Fahrempfehlung abrufen 24
Informationsmenü aufrufen 25
Lautstärke für Navigationsansagen einstellen 25
Konfigurationsmenü aufrufen 26
Sprache ändern 26
Kurzhilfe ein- und ausschalten 27
Uhrzeit einstellen 28
Systemdaten auslesen (für Servicezwecke) 28
Ansage der vorraussichtlichen Ankunftszeit ein- / ausschalten 29
Kalibrierungsstatus auslesen (für Servicezwecke) 29
Ansage Einstellungen 30
Tastenbelegung der Multifunktionstasten 31
Einbauanleitung/Anschlussanweisung 31

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Installation der CD 3.0



Gerät einschalten. Alte Navigations CD entnehmen und die CD mit der Aufschrift 3.0 einlegen. **M**ode-Taste so oft hintereinander drücken, bis die Betriebsart „**NAVIGATE**“ angezeigt wird

Nach kurzer Zeit wird „**LOADING**“ angezeigt.

Falls „**LOADING**“ nicht angezeigt wird Multifunktionstasten **DEF** und Multifunktionstaste **STU** gleichzeitig lange drücken. Nach kurzer Zeit wird „**LOADING**“ angezeigt.

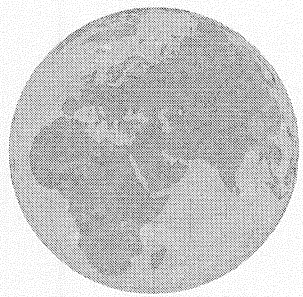
Nachdem die Daten geladen sind (Ladezeit ca. 1 Minute), kann die Navigations-CD entnommen werden und das CD-Laufwerk steht zum Abspielen von Audio-CD's zur Verfügung. Werden keine Audio-CD's abgespielt, empfehlen wir, die Navigations-CD „geparkt“ im CD-Laufwerk zu belassen.

Die CD 3.0 ist nun installiert.

Hinweis: Bei der Aktivierung des Systems in einem Gebiet das nicht auf der CD erfaßt ist bzw. bei Anwahl eines Zieles aus dem Speicher, das sich in einer anderen Ländergruppe befindet, erscheint die Meldung „**NICHT MOEGLICH**“.
Nach dem Einschalten der Zündung und sofortigem Aktivieren der Navigation kann es ebenfalls vorkommen, daß die Meldung „**NICHT MOEGLICH**“ angezeigt wird. Das Gerät braucht in diesem Fall kurze Zeit um die Position zu bestimmen.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Allgemeine Erläuterung



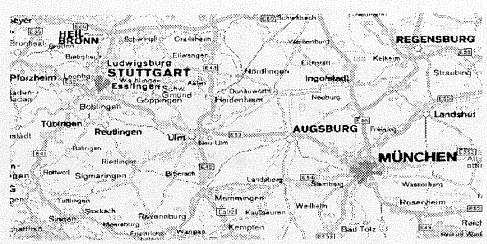
Unter Navigation (lat. navigare = Zur See fahren) versteht man im Allgemeinen die Ortsbestimmung eines Fahrzeugs, die Bestimmung der Richtung und Entfernung des gewünschten Ziels und die Route dorthin. Als Navigationshilfen werden u.a. Sterne, markante Punkte, Kompaß und Satelliten eingesetzt.

Beim Becker TrafficStar erfolgt die Ortsbestimmung durch den GPS-Empfänger (GPS = **G**lobal **P**ositioning **S**ystem). Die Bestimmung der Richtung und Entfernung des Ziels erfolgt mit Hilfe einer digitalen Straßenkarte, eines Navigationsrechners und Sensoren. Für die Routenberechnung wird zusätzlich noch ein Tachometer-/ und Rückfahrsignal verwendet.

Aus Sicherheitsgründen erfolgt die Zielführung **überwiegend als Sprachausgabe** mit Unterstützung einer Richtungsanzeige auf dem Display.

Verwendete Begriffe für die Bedienung:

Gebiet	= Landkreis oder Gebiet, zur Unterscheidung gleichnamiger Orte und Straßen.
Kurzhilfe	= Hilfsansagen zur Bedienung.
Zielführung	= Führung zum gewählten Ziel durch das Navigationssystem.



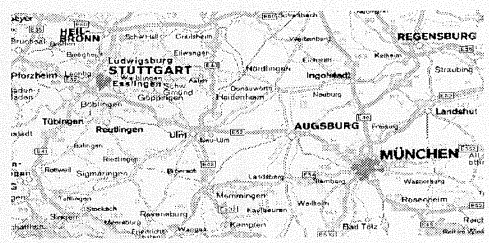
Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie in jedem Falle die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung (STVO).
- Verkehrsschilder und örtliche Verkehrsvorschriften sind immer vorrangig zu beachten.
- Die Verkehrsführung ist ausschließlich auf PKW Fahrzeuge bezogen. Spezielle Fahrempfehlungen und Vorschriften für andere Fahrzeuge (z.B. Nutzfahrzeuge) sind nicht berücksichtigt.
- Zielorteingaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.

Digitalisiertes Gebiet/ Ländervarianten

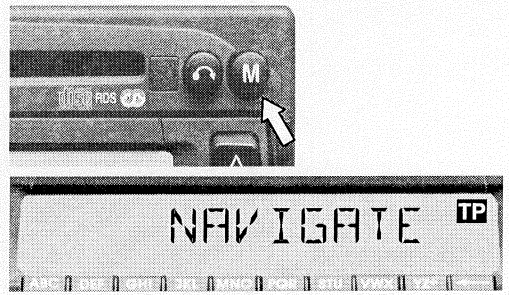
Auf der mitgelieferten Navigations-CD befindet sich eine digitalisierte Straßenkarte. In dieser Straßenkarte sind die Autobahnen, die Bundes- und Landesstraßen sowie die Kreisstraßen abgelegt. Größere Städte und Gemeinden sind vollständig erfaßt. Bei kleineren Städten und Gemeinden sind die Landes- und Kreisstraßen oder Durchgangsstraßen sowie der Ortsmittelpunkt berücksichtigt.



Einbahnstraßen, Fußgängerzonen, Abbiegeverbote und andere Verkehrsregelungen sind weitestgehend berücksichtigt. Aufgrund permanenter Änderungen des Straßennetzes und deren Verkehrsregelungen kann es zu Unterschieden zwischen den Daten der Navigations-CD und den örtlichen Gegebenheiten kommen.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Navigation ein-/ausschalten



Mode-Taste so oft hintereinander drücken, bis die Betriebsart „**NAVIGATE**“ angezeigt wird.
Wurde noch kein Ziel eingegeben, erfolgt das Ausschalten der Navigation durch nochmaliges Drücken der **M**ode-Taste (siehe auch Seite 24).

Hinweis: Wird innerhalb 3 Sekunden die Multifunktionstaste (*) nicht gedrückt, schaltet das Gerät automatisch zum Menüpunkt Speicher (siehe auch Seite 25).

Zielland auswählen

Auf der CD 3.0 sind die Digitalen Daten der Länder in Ländergruppen organisiert. Die Ländergruppe in der Sie sich im Moment befinden wird automatisch festgestellt.
Es können jeweils die in einer Ländergruppe befindlichen Länder angewählt werden.
Um ein Land einer anderen Ländergruppe anzuwählen, müssen Sie sich im Gebiet der Ländergruppe, die Ihr Zielland enthält, aufhalten.

Ländergruppen sind:
Ländergruppe 1: Deutschland, Österreich, Schweiz und Liechtenstein
Ländergruppe 2: Belgien, Niederlande und Luxemburg
Ländergruppe 3: Italien, San Marino und Vatikanstaat

Hinweis: Um eine möglichst einfache Navigation in eine andere Ländergruppe zu erreichen, sollten Sie wie auf Seite 11 beschrieben über die Auswahl „**GLOBAL**“ einen Grenzübergang wählen. Nach Überfahren der Grenze in eine andere Ländergruppe lassen sich dann Ziele dieser Ländergruppe anwählen. Liegt der Grenzübergang in einem anderen Land (das Land muß der momentanen Ländergruppe angehören) muß

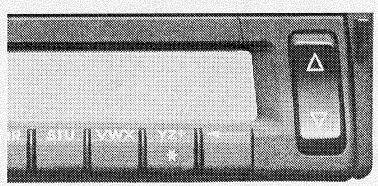
Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

das entsprechende Land ausgewählt werden. Sie befinden sich z.B. in Deutschland und wollen einen Grenzübergang in Österreich anwählen. Hierzu muß zuerst Österreich wie nachfolgend beschrieben eingestellt werden. Erscheint die Anzeige „**ORT A**“ können durch Drücken der Automatiktaste nach unten die globalen POI's von Österreich angewählt werden. Jetzt kann wie auf Seite 11 beschrieben ein entsprechender Grenzübergang gewählt werden.

Während im Display „**NAVIGATE**“ angezeigt wird, Multifunktionstaste (*) drücken.
Es wird z.B. „**ORT D**“ angezeigt.

Automatiktaste nach oben drücken. Es wird ein Land z.B. „**DEUTSCHLAND**“ angezeigt.

Mit der Automatiktaste kann nun ein anderes Land der momentanen Ländergruppe z.B. „**OESTEREICH**“ ausgewählt werden.
Durch Drücken der Multifunktionstaste (*) wird die Auswahl bestätigt.



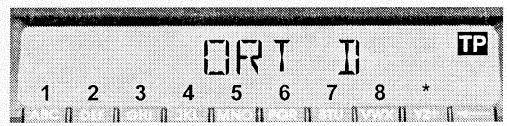
Das Gerät schaltet wieder zur Ortseingabe.

Hinweis: Das Kürzel hinter „**ORT**“ z.B. „**D**“ weist auf das momentan eingestellte Land hin (D = Deutschland, A = Österreich, NL = Niederlande usw.)

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

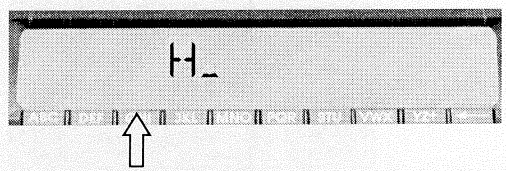
Ort eingeben

Nach der Auswahl des Ziellandes, Bestätigung der Anzeige „**NAVIGATE**“ mit der Multifunktionstaste (*) oder nach der Anzeige „**SPEICHER**“ wird zur Ortseingabe aufgefordert.



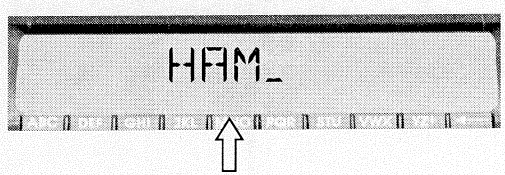
Ort mit Hilfe der Multifunktionstasten eingeben.
Beispiel: Hamburg

Multifunktionstaste (**GHI**) so oft drücken, bis „H“ angezeigt wird. Nach ca. 2 Sekunden oder nach dem Drücken einer anderen Multifunktionstaste springt die Eingabemarke zur nächsten Position.



Multifunktionstaste (**ABC**) so oft drücken, bis „A“ angezeigt wird. Nach ca. 2 Sekunden oder nach dem Drücken einer anderen Multifunktionstaste springt die Eingabemarke zur nächsten Position.

Multifunktionstaste (**MNO**) so oft drücken, bis „M“ angezeigt wird. Nach ca. 2 Sekunden oder nach dem Drücken einer anderen Multifunktionstaste springt die Eingabemarke zur nächsten Position.
Die weitere Buchstabeneingabe erfolgt nach der selben Vorgehensweise.

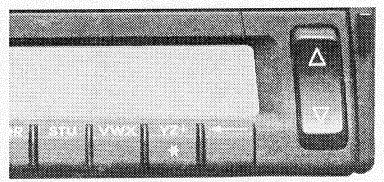


Hinweis: Einzelne Buchstaben können mit der Multifunktionstaste (◄—) gelöscht werden. Weitere Korrektur- und Eingabemöglichkeiten siehe Seite 18.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

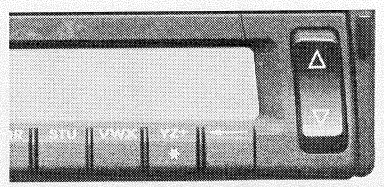
Bestätigung von Ortsnamen nach eindeutiger Eingabe

Werden Buchstaben eingegeben, die eindeutig auf einen Ortsnamen hinweisen, ergänzt das System weitere Buchstaben selbständig und fordert danach automatisch zur Straßeneingabe auf. Sind im gewählten Ort keine Straßen digitalisiert, wird die Zielführung automatisch aktiviert.
Wird nicht automatisch zur Straßeneingabe umgeschaltet, muß die Automatiktaste zur Bestätigung gedrückt werden.



Bestätigung von Ortsnamen nach unvollständiger Eingabe

Nach Eingabe der ersten Buchstaben die Automatiktaste drücken. Der erste Ortsname, auf welchen die Buchstaben zutreffen, wird angezeigt. Erneutes Drücken der Automatiktaste blättert die Ortsnamen in alphabetischer Reihenfolge auf- oder abwärts durch.



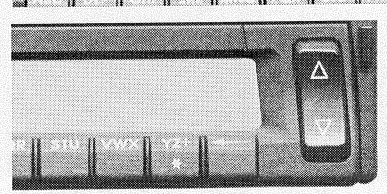
Zur Bestätigung des ausgewählten Ortes die Multifunktionstaste (*) drücken.

Auswahl des Gebiets (Kreis) bei namensgleichen Orten

Sind mehrere namensgleiche Orte vorhanden, wird automatisch eine Liste der möglichen Gebiete (Landkreise) zur Auswahl angezeigt.

Beispiel:Ort ist Weiler

In mehreren Landkreisen ist der Ort Weiler vorhanden. Der erste Landkreis (Gebiet) wird in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.



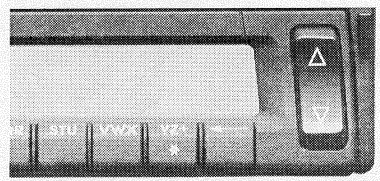
Landkreis/ Gebiet mit Automatiktaste auswählen.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Zur manuellen Bestätigung die Multifunktionstaste (*) drücken.
Ohne Tastenbetätigung wird das Gebiet (Landkreis) als Laufschrift angezeigt. Nach zweimaligem Durchlauf wird automatisch bestätigt und nachfolgend zur Straßeneingabe aufgefordert.

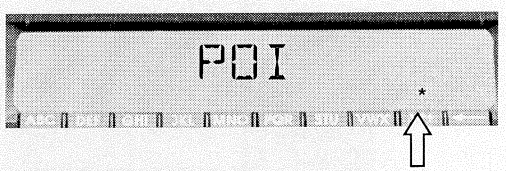
Ortseingabe überspringen (zur direkten Straßeneingabe)

Werden bei der Aufforderung zur Ortseingabe keine Buchstaben eingegeben und die Automatiktaste nach unten gedrückt, erfolgt der direkte Sprung zur Straßeneingabe. Es können Straßen aus der Umgebung eingegeben oder durch erneutes Drükken der Automatiktaste ausgewählt werden.



Straßennamen eingeben

Die Eingabe der Straßennamen erfolgt entsprechend der Eingabe eines Ortes über die Multifunktionstasten.
Wird ohne eine Eingabe eines Buchstabens die Automatiktaste gedrückt lassen sich Zentren, POI's (siehe auch Seite 11) und die Straßen des zuvor gewählten Ortes bzw. der Umgebung auswählen. Die jeweilige Auswahl wird durch Drücken der Multifunktionstaste (*) bestätigt. Sind keine POI's des Ortes verfügbar wird nach der Bestätigung mit der Multifunktionstaste (*) die Meldung „**KEIN POI**" angezeigt. Um die Meldung zu bestätigen Multifunktionstaste (*) drücken.
Durch Drücken der Multifunktionstaste (◄—) wird zur Straßeneingabe aufgefordert.

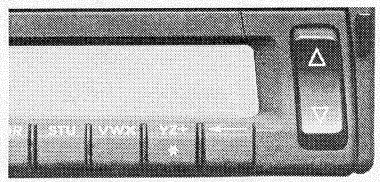


Bestätigung von Straßennamen nach eindeutiger Eingabe

Werden Buchstaben eingegeben, die auf einen eindeutigen Straßennamen hinweisen, ergänzt das System weitere Buchstaben selbständig und schaltet zur Hausnummer bzw. Kreuzungseingabe oder zur Auswahl der Routenoptionen.

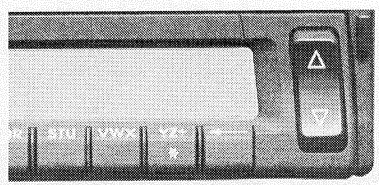
 Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Bestätigung von Straßennamen nach unvollständiger Eingabe

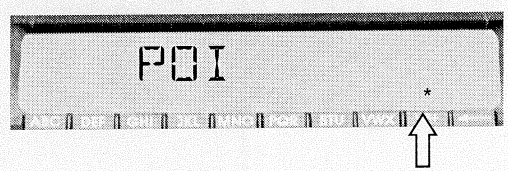


Nach Eingabe der ersten Buchstaben die Automatiktaste drücken. Der erste Straßenname, auf welchen die Buchstaben zutreffen, wird angezeigt. Erneutes Drükken der Automatiktaste blättert die Straßennamen in alphabetischer Reihenfolge auf- oder abwärts durch.

Auswahl von markanten Plätzen (Point of Interest POI)

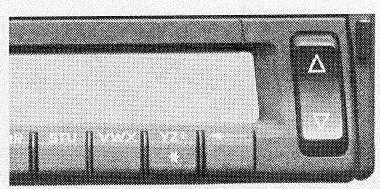


Wird nach der Aufforderung zur Ortseingabe ohne Eingabe die Automatiktaste gedrückt und bei der Aufforderung zur Straßeneingabe erneut ohne Eingabe die Automatiktaste gedrückt, können „**POI**“ und „**ZENTRUM**“ durch Drücken der Automatiktaste direkt angewählt werden. Durch erneutes Drücken der Automatiktaste werden die Straßennamen der Umgebung in alphabetischer Reihenfolge durchgeblättert.



„**POI**“ auswählen. Zur Bestätigung Multifunktionstaste (*) drücken.

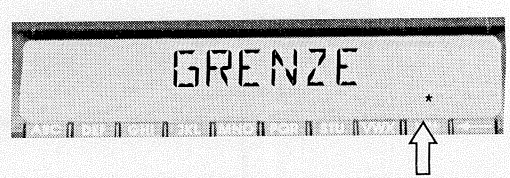
Nach der Bestätigung von „**POI**“ besteht durch Drücken der Automatiktaste die Auswahl zwischen:



GLOBAL - Es können POI’s des ganzen Landes ausgewählt werden
UMGEBUNG - Es können POI’s der Umgebung ausgewählt werden

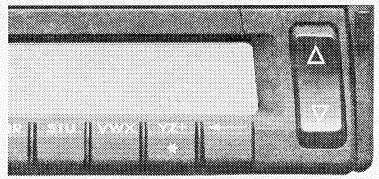
Zur Bestätigung der Auswahl Multifunktionstaste (*) drücken.

Nach der Auswahl von „**GLOBAL**“ oder „**UMGEBUNG**“ kann aus der Liste der POI Kategorien durch Drücken der Automatiktaste eine Kategorie ausgewählt werden. Zur Bestätigung der Auswahl Multifunktionstaste (*) drücken.
POI Kategorien für die Auswahl „**GLOBAL**“ sind z.B.: Autobahnkreuze, Autobahnraststätten, Flughäfen oder Grenzübergänge.



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

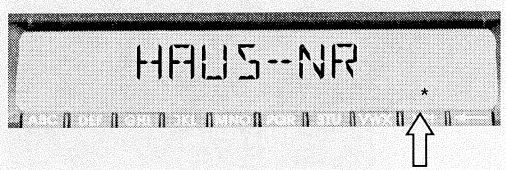
POI Kategorien für die Auswahl „**UMGEBUNG**“ sind z.B.: Krankenhäuser („**HOSPITAL**“), Parkplätze („**PARKEN**“), Tankstellen („**TANKEN**“), usw.
Nach der Auswahl der POI Kategorie (z.B.„**GRENZE**“) kann aus der Liste der entsprechenden POI's durch Drücken der Automatiktaste das gewünschte POI Ziel ausgewählt werden (z.B. ein Grenzübergang in Östereich „**BRENNER/.....**“.
Bei der Auswahl „**UMGEBUNG**“ werden in der Liste die Luftlinien Entfernung zum POI Ziel angezeigt.
Zur Bestätigung der Auswahl Multifunktionstaste (*) drücken.



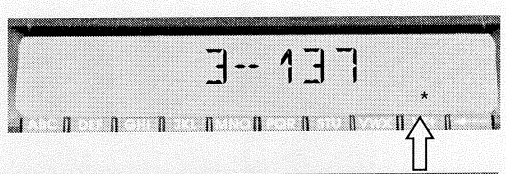
Hinweis: Bei der im Kapitel “Straßennamen eingeben” auf Seite 10 beschrieben POI Wahlmöglichkeit, werden sofern verfügbar die POI Kategorien der Auswahl „**UMGEBUNG**“ verwendet.

Hausnummer eingeben

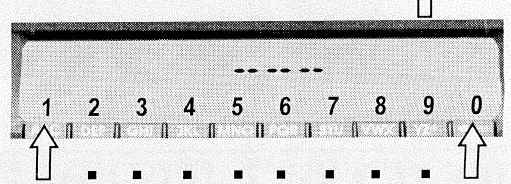
Wurde ein Straßenname eingegeben und bestätigt, erfolgt bei vorhandenen Hausnummer Daten die Aufforderung zur Eingabe der Hausnummer. Wird keine Taste betätigt erscheint, 5 Sekunden nach der Anzeige „**HAUS-NR**“, der Menüpunkt „**KREUZUNG**“ (bei vorhandenen Daten).
Währen der Anzeige „**HAUS-NR**“ kann durch Drücken der Automatiktaste direkt zur Kreuzungseingabe gesprungen werden.
Zur Bestätigung des Menüpunkts „**HAUS-NR**“ innerhalb 4 Sekunden Multifunktionstaste (*) drücken.



Es wird der Bereich der möglichen Hausnummern angezeigt (z.B. 3 - 137).
Multifunktionstaste (*) oder Automatiktaste drücken.

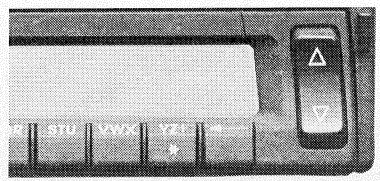


Mit den Multifunktionstaste 1- 0 kann nun die gewünschte Hausnummer eingegeben werden.



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Zur Bestätigung der Hausnummer Automatiktaste drücken.
Ist die eingegebene Hausnummer außerhalb des zuvor angezeigten Wertebereichs oder nicht vorhanden wird die Meldung „**NICHT OK**“ kurz angezeigt.
Durch Drücken der Multifunktionstaste (*) bzw. nach kurzer Zeit ohne Bedienung erfolgt ein Sprung zum Bereich der Hausnummern. Es kann eine neue Eingabe wie zuvor beschrieben erfolgen.
Wird als Hausnummer 0 eingegeben und bestätigt wird direkt zur Auswahl der Routenoptionen gesprungen.



Hinweis: Eine Zielführung erfolgt systembedingt nur in die Nähe der eingegebenen Hausnummer.
Eine Eingabe von Hausnummern ist nur dann möglich wenn diese auf der CD gespeichert sind. Ist dies nicht der Fall wird der Punkt „**HAUS-NR**“ nicht angezeigt. Es wird falls vorhanden zur Kreuzungseingabe geschaltet. Ist auch keine Kreuzungsinformation vorhanden, kann nach der Bestätigung des Straßennamens die Zielführung direkt gestartet bzw. die Routenoptionen eingestellt werden.

Kreuzung (Querstraßen)

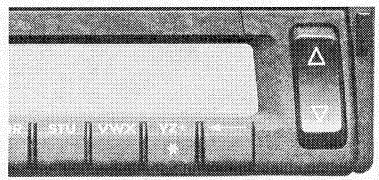
Wurde keine Hausnummer eingegeben bzw. sind keine Hausnummern bei der zuvor bestätigten Straße vorhanden, erfolgt bei vorhandenen Querstraßen die Aufforderung zur Kreuzungsauswahl.
Währen der Anzeige „**KREUZUNG**“ kann durch Drücken der Automatiktaste direkt zur Auswahl der Routenoptionen gesprungen werden.

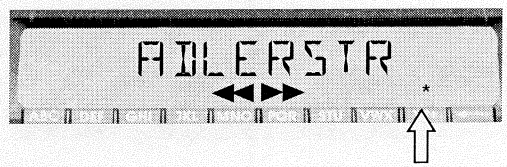
Zur Bestätigung des Menüpunkts „**KREUZUNG**“ innerhalb 4 Sekunden Multifunktionstaste (*) drücken.

Wird innerhalb 4 Sekunden der Menüpunkt „**KREUZUNG**“ nicht bestätigt, schaltet das Gerät automatisch zur Auswahl der Routenoptionen weiter.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Kreuzung (Querstraße) auswählen



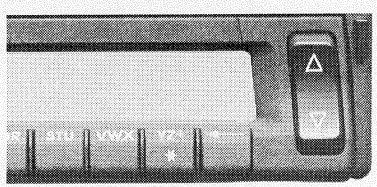


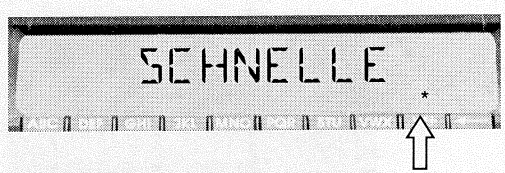
Durch Drücken der Automatiktaste können sämtliche Querstraßen in alphabetischer Reihenfolge durchgeblättert werden.

Zur manuellen Bestätigung die Multifunktionstaste (*) drücken. Ohne Tastenbestätigung wird die gewählte Querstraße als Laufschrift dargestellt und automatisch bestätigt.

Hinweis: Als letzter Eintrag ist in der Liste der Querstraßen „**KEINE**“ eingetragen.

Auswahl der Routenoptionen





Nach der Eingabe einer Adresse bzw. Auswahl eines POI’s besteht die Möglichkeit zur Auswahl der Routenoptionen.
Es wird die aktuell eingestellte Routenoption als Laufschrift dargestellt.
Wird während der Anzeige der aktuell eingestellten Routenoption die Automatiktaste gedrückt, läßt sich die Routenoption einstellen:

SCHNELLE ROUTE - Es wird eine möglichst kurze Reisezeit zum Ziel berechnet.

KURZE ROUTE - Es wird eine möglichst kurze Route zum Ziel berechnet.

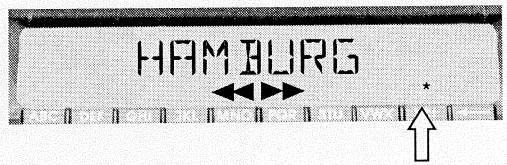
Zur Bestätigung der Auswahl Multifunktionstaste (*) drücken. Die Auswahl wird ebenfalls nach kurzer Zeit ohne Tastenbetätigung automatisch bestätigt.
Nach der Bestätigung wird das zuvor eingegebene Ziel als Laufschrift dargestellt und die Zielführung kann gestartet werden.

Hinweis: In größeren Städten bzw. Ballungsräumen ist oft die Auswahl „**KURZE ROUTE**“ empfehlenswert.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

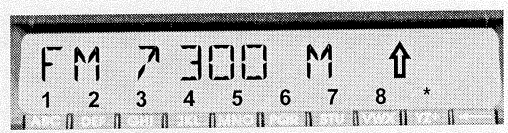
Zielführung aktivieren

Der Ort und die Straße (ggf. Querstraße oder Hausnummer) werden nach der Auswahl der Routenoptionen als Laufschrift dargestellt. Die Zielführung wird nach zweimaligem Durchlauf des Ziels automatisch oder sofort durch Drücken der Multifunktionstaste (*) aktiviert.



Die Ansage „Die Route wird berechnet“ wird ausgegeben. Die Luftlinienentfernung und die Richtung in der das Ziel liegt werden angezeigt.

Nach kurzer Zeit erfolgt eine Ansage zur Zielführung und ein Pfeilsymbol wird angezeigt.



Hinweis: Der Pfeil (Indikator) rechts im Display weist nicht auf die Fahrtrichtung, sondern auf aktivierte Zielführung hin.

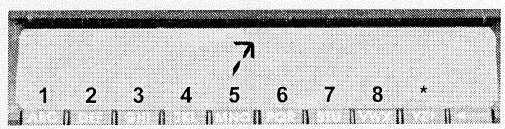
Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Ansagen und Anzeigen während der Zielführung

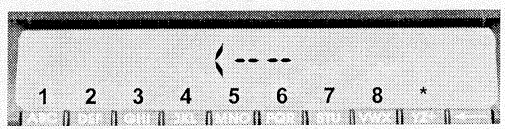
Die relevanten Richtungspfeile während der Zielführung werden in der Mitte des Displays angezeigt.

Folgende Ansagen und dazugehörige Anzeigen sind im digitalisierten Gebiet möglich z.B.:

- Achtung demnächst rechts abbiegen



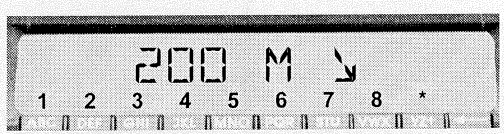
- Bitte links abbiegen



- Bitte in 200 m links abbiegen

- Wenn möglich, bitte wenden

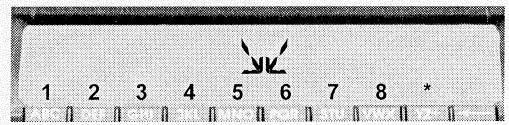
- Bitte zweite Straße scharf rechts abbiegen



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Folgende Ansagen und dazugehörige Anzeigen sind im nicht digitalisierten Gebiet (Offroad) möglich z. B.:

- Bitte den Richtungspfeilen folgen (das eingegebene Ziel liegt entgegen der Fahrtrichtung).



- Bitte den Richtungspfeilen folgen (das eingegebene Ziel liegt in 38 Kilometern Entfernung (Luftlinie) in angezeigter Himmelsrichtung).

Wichtige Hinweise für Ansagen bei Fahrempfehlungen

- Erfolgen keine Fahrempfehlungen, dem Straßenverlauf oder der Autobahn folgen.

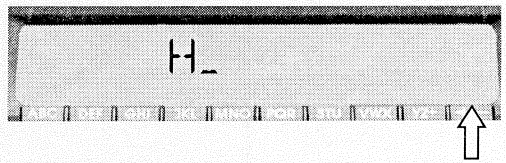
- Demnächst rechts/links ist eine Vorankündigung, daß demnächst rechts/links abgebogen werden muß. Dies bedeutet, daß man sich bei mehreren Geradeausspuren rechts/links zu halten hat, jedoch nicht auf eine Abbiegespur fährt.

- Erste/Zweite Straße rechts/links ist eine Vorankündigung.

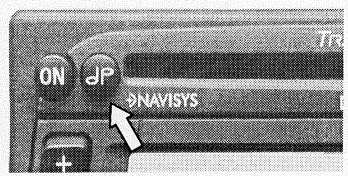
- Biegen Sie erst bei der nächstmöglichen Straße ab, wenn die Ansage „Bitte rechts/links“ kommt. Ein laufender Pfeil wird im Display dargestellt.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Eingabemöglichkeiten während der Orts- oder Straßeneingabe



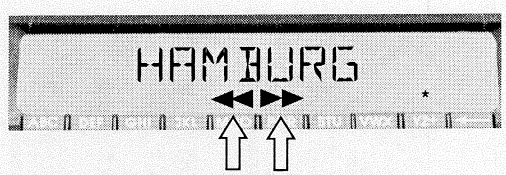
Lösch-/Korrekturtaste : Multifunktionstaste (◄—) kurz drücken. Das letzte Zeichen wird gelöscht. Befindet sich die Eingabemarke am Anfang, erfolgt der Rückschritt zum vorherigen Menüpunkt. Multifunktionstaste (◄—) lange drücken. Alle Zeichen werden gelöscht.



Klangtaste : Klangtaste kurz drücken. Die letzte Ansage zur Bedienung wird wiederholt.

Leerzeichen : Leerzeichen in Orts- oder Straßennamen müssen eingegeben werden.

Bindestriche : Bindestriche in Orts- oder Straßennamen müssen eingegeben werden.



Multifunktionstasten : Wird ein Name angewählt, der länger als 8 Zeichen ist, erfolgt die Anzeige als Laufschrift. Der Orts- oder Straßenname kann jederzeit manuell durchgetastet werden.

Unterbrechung der Zielfahrt

Wird die Zielfahrt unterbrochen (z.B. bei Übernachtung) und das Gerät ausgeschaltet, bleibt die Zielführung für 24 Stunden gespeichert. Dies bedeutet, daß nach Wiederaufnahme der Zielfahrt das Ziel nicht erneut eingegeben werden muß, da das Gerät die Zielführung automatisch fortsetzt.

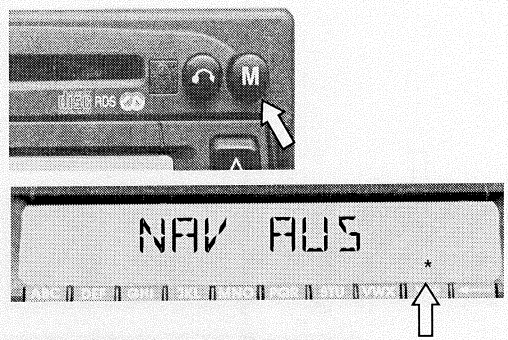
Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Automatisches Ausschalten der Zielführung

Wird die Zielfahrt für mehr als 24 Stunden unterbrochen, beendet das Gerät automatisch die Zielführung. Desweiteren wird die Zielführung automatisch ausgeschaltet und „**AM ZIEL**“ angezeigt, sobald das Ziel erreicht worden ist.

Zielführung manuell ausschalten

Mode-Taste so oft hintereinander drücken, bis „**NAVIGATE**“ angezeigt wird. Bei aktiver Zielführung wird im Display „**NAV AUS**“ angezeigt.



Das Ausschalten der Zielführung muß durch Drücken der Multifunktionstaste (*) bestätigt werden. Wird die Klangtaste bei ausgeschalteter Zielführung gedrückt, erscheint „**NAV AUS**“ im Display. Es erfolgt ein Rücksprung zum Rundfunk - Betrieb.

Eingabe eines neuen Ziels (Routenänderung)

Zur Routenänderung muß die aktive Zielführung manuell ausgeschaltet werden (siehe oben). Danach kann ein neues Ziel eingegeben und die Zielführung aktiviert werden.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

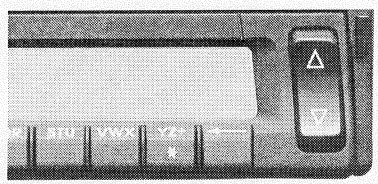
Automatischer Speicher

Es werden die 20 zuletzt eingegebenen Ziele automatisch gespeichert. Bei weiteren Zielen werden die ersten Zieleingaben aus dem Speicher selbständig gelöscht (**Fifo** Prinzip „**F**irst **i**n **f**irst **o**ut“).

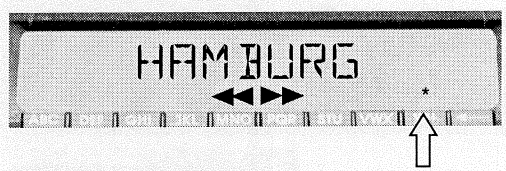
Automatischen Speicher abrufen

Betriebsart „**NAVIGATE**“ aufrufen und warten, bis „**SPEICHER**“ angezeigt wird. Zur Bestätigung innerhalb 5 Sekunden die Multifunktionstaste (*) drücken.

Das zuletzt angewählte Ziel wird angezeigt. Mit der Automatiktaste können alle anderen Ziele durchgeblättert werden.



Nach kurzer Zeit wird die Straße, Hausnummer oder Querstraße und der Ort des gewählten Ziels als Laufschrift dargestellt.
Nach zweimaligem Durchlauf des Ziels oder durch Drücken der Multifunktionstaste (*) wird zur Einstellung der Routenoptionen (Seite 14) aufgefordert.



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Automatischen Speicher löschen

Der automatische Speicher kann gelöscht werden. Dazu Betriebsart „**NAVIGATE**“ aufrufen und warten, bis „**SPEICHER**“ angezeigt wird. Innerhalb 5 Sekunden die Multifunktionstaste (*) drücken.

Das zuletzt angewählte Ziel wird angezeigt. Nach kurzer Zeit wird das gewählte Ziel als Laufschrift dargestellt. Multifunktionstaste (◄—) gedrückt halten, bis „**SPEICHER LOESCHEN**“ angezeigt wird.

Nachdem „**SPEICHER LOESCHEN**“ angezeigt wird, Multifunktonstaste (*) innerhalb 8 Sekunden drücken. Es wird „**OK**“ angezeigt. Alle Ziele sind gelöscht.

Festspeicher

8 Ziele können auf die Multifunktionstasten fest abgespeichert werden. Die gespeicherte Information besteht aus den Einträgen Ort, ggf. Gebiet, Straße, ggf. Gebiet und einem Zielnamen. Ein eingespeichertes Ziel kann nur durch Überschreiben gelöscht werden.

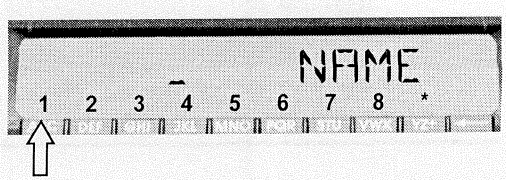
Ziele auf die Multifunktionstasten abspeichern

Beispiel: Wohnung/Hamburg/Bahnhofsstraße- (Wohnung = Zielname)

Betriebsart „**NAVIGATE**“ anwählen und gewünschtes Ziel eingeben

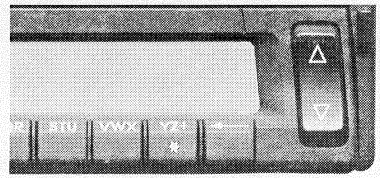
Nach erfolgter Eingabe des Ortsnamens, des Straßennamens und ggf. Gebiets wird das Ziel als Laufschrift dargestellt.

Zum Speichern die Multifunktionstaste (1-8), auf welche das Ziel gespeichert werden soll, solange gedrückt halten (ca. 4 Sekunden), bis „**NAME**“ angezeigt wird.



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

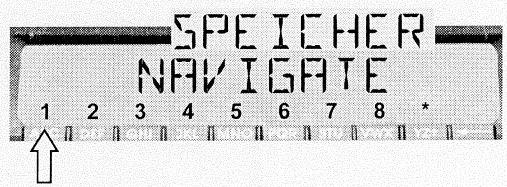
Selbstgewählten Namen (maximal 8 Zeichen) für den ausgewählten Festspeicher (Stationstaste) eingeben und mit der Automatiktaste bestätigen. Die gesamte Zieleingabe wird als Laufschrift dargestellt.



Hinweis: Es ist nicht zwingend, einen zusätzlichen Namen für das Ziel einzugeben. Durch Drücken der Automatiktaste (ohne Namenseingabe) wird die Namenseingabe übersprungen.

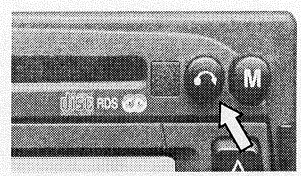
Ziele aus dem Festspeicher (Multifunktionstasten) abrufen

Während „**NAVIGATE**“ oder „**SPEICHER**“ im Display angezeigt wird, Multifunktionstaste (1-8) drücken, auf welcher das Ziel gespeichert ist.



Ausschub der Navigations-CD

Zum Ausschub der Navigations-CD die Ausschubtaste drücken.



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

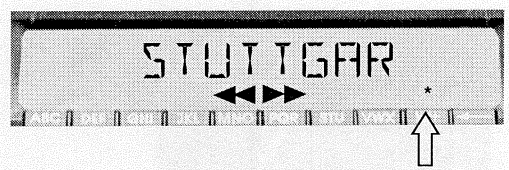
Routenplanung

Der automatische Speicher bietet die Möglichkeit, eine Route zu planen, die Fahrroute einzugeben und abzurufen. Dazu muß jedes Zwischenziel eingegeben (siehe Ort eingeben) werden.

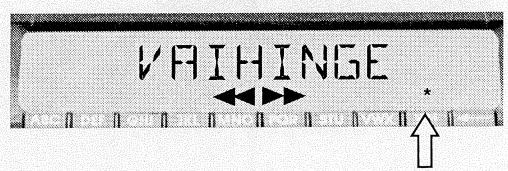
Eingabe der Route

Beispiel: Die Route soll nach Stuttgart Mitte über Vaihingen und Mühlacker beginnend in Pforzheim führen.

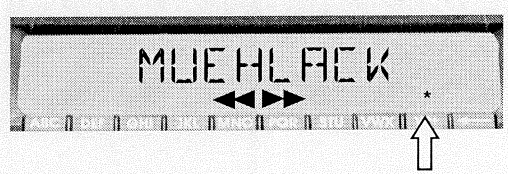
Zielort „**STUTTGART**“ (siehe Kapitel Ort eingeben) und Zielstraße (siehe Kapitel Straße eingeben) eingeben und bestätigen. Das Ziel wird in Laufschrift dargestellt. Zur Eingabe weiterer Ziele Multifunktionstaste (◄—) drücken und warten, bis zur Ortseingabe aufgefordert wird.



Zielort „**VAIHINGEN**“ (siehe Kapitel Ort eingeben) und Zielstraße (siehe Kapitel Straße eingeben) eingeben und bestätigen. Das Ziel wird in Laufschrift dargestellt. Zur Eingabe weiterer Ziele Multifunktionstaste (◄—) drücken und warten, bis zur Ortseingabe aufgefordert wird.



Zielort „**MUEHLACKER**“ (siehe Kapitel Ort eingeben) und Zielstraße (siehe Kapitel Straße eingeben) eingeben und bestätigen. Das Ziel wird in Laufschrift dargestellt. Zur Eingabe weiterer Ziele Multifunktionstaste (◄—) drücken und warten, bis zur Ortseingabe aufgefordert wird.



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Routenführung nach Erreichen des Zwischenziels

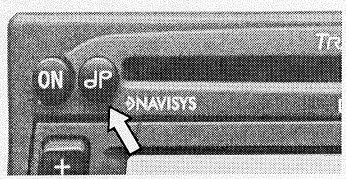
Nach Erreichen des ersten Zwischenziels (z.B. Mühlacker) über den automatischen Speicher das nächste Ziel (z.B. Vaihingen) abrufen (siehe auch Kapitel Automatischen Speicher abrufen) und Zielführung aktivieren.

Routenführung ändern vor Erreichen des Zwischenziels

Vor Erreichen des Zwischenziels (z.B. Mühlacker) die aktive Zielführung ausschalten (siehe Kapitel Zielführung manuell ausschalten) und über den automatischen Speicher das nächste Ziel (z.B. Vaihingen) abrufen (siehe auch Kapitel Automatischen Speicher abrufen). Anschließend die Zielführung aktivieren.

Aktuelle Fahrempfehlung abrufen

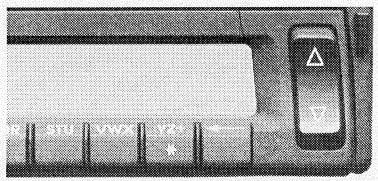
Klangtaste während aktiver Zielführung drücken. Die aktuelle Fahrempfehlung und die vorraussichtliche Ankunftszeit wird angesagt (z.B. Bitte drei Kilometer der Straße folgen. Ankunftszeit ca. sechs Uhr fünfundvierzig.).



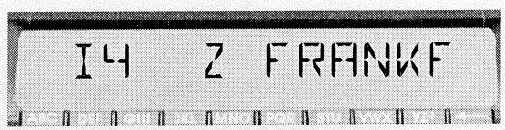
Hinweis: Die Ansage der vorraussichtlichen Ankunftszeit kann im Konfigurationsmenü abgeschaltet werden.
Während der Fahrempfehlung können durch Drücken der Automatiktaste weitere Informationen abgerufen werden (siehe Folgekapitel).

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

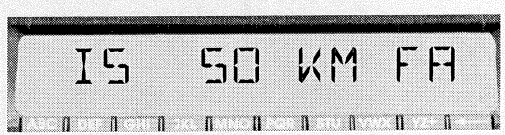
Informationsmenü aufrufen



Klangtaste während aktiver Zielführung drücken. Durch Drücken der Automatiktaste weitere Informationen abgerufen werden. Dies sind die Straße, in welche die aktuelle Fahrempfehlung führt (Anzeige **I1**...), die Wegrichtung (Anzeige **I2**...), die Zielentfernung (Anzeige **I3 E**...), das eingegebene Ziel (Anzeige **I4 Z**...), die gefahrene Strecke und die Fahrzeit (Anzeige **I5**...), die eingestellte Routenoption - **SCHNELL** bzw. **KURZ** (Anzeige **I6**.) der aktuelle Standort (Anzeige **I7 S**...) und die GPS-Position (Anzeige **GPS**...).
Beispiel für Informationsanzeigen sind:



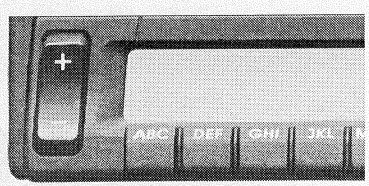
I 4 Z FRANKFURT / ZENTRUM (als Laufschrift)



I 5 GEFAHREN 12 KM FAHRZEIT 00H 50M (als Laufschrift)

Hinweis: Es lassen sich nicht immer alle zuvor beschriebenen Informationen abrufen (z.B. in nicht digitalisiertem Gebiet).

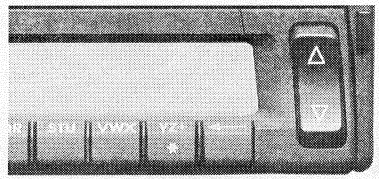
Lautstärke für Navigationsansagen einstellen



Die Lautstärke der Navigationsansagen kann individuell eingestellt werden. Dazu die Lautstärke **während einer Fahrempfehlung** wie gewünscht einstellen. Die Lautstärkeanhebung wird automatisch abgespeichert.
Es wird der Lautstärkeunterschied abgespeichert d.h. wird die Rundfunklautstärke erhöht so erhöht sich auch die Lautstärke der Navigationsansagen.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

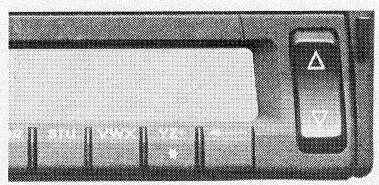
Konfigurationsmenü aufrufen



Über das Konfigurationsmenü können Grundeinstellungen für das Navigationssystem vorgegeben oder abgerufen werden.
Dazu Betriebsart „**NAVIGATE**“ aufrufen und innerhalb 5 Sekunden die Automatiktaste drücken.

Es wird „**KONFIG**“ angezeigt. Auswahl mit der Multifunktionstaste (*) bestätigen.

Folgende Grundeinstellungen können durch Drücken der Automatiktaste gewählt werden:



SPRACHE	(Spracheinstellung)
HILFE	(Die Kurzhilfe wird ein- oder ausgeschaltet)
UHRZEIT	(Uhr einstellen)
SYSTEM	(Systemdaten abrufen)
ETA	(Die Ansage der Ankunftszeit wird ein- oder ausgeschaltet)
ANSAGE	(Ansage Einstellung)
KALIB ST	(Kalibrierstatus abrufen)

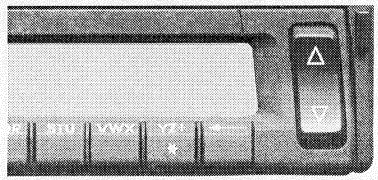
Sprache ändern

Es kann zwischen „**DEUTSCH**“, „**ENGLISH**“, „**FRANCAIS**“, „**ITALIANO**“ und „**NETHERLANDS**“ ausgewählt werden. **SPRACHE** durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.

Es wird die aktuell eingestellte Sprache angezeigt.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Durch Drücken der Automatiktaste kann zwischen den einzelnen Sprachen umgeschaltet werden.



Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) drücken. „**SPRACHE WIRD INSTALLIERT**“ wird angezeigt.

Hinweis: Bei der Auswahl „**DEUTSCH**“ bzw. „**ENGLISH**“ kann nach der Bestätigung eine weibliche oder männliche Stimme ausgewählt werden. Mit der Automatiktaste zwischen „**MANN**“ oder „**FRAU**“ wählen. Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) drücken. „**SPRACHE WIRD INSTALLIERT**“ wird angezeigt.

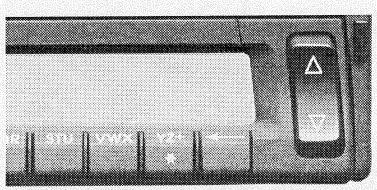
Kurzhilfe ein- und ausschalten

Während den Eingaben erfolgen Hilfsansagen. Diese erläutern, welche Begriffe eingegeben werden müssen (z.B. Bitte Ort eingeben).

HILFE durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.

Es wird der aktuelle Status (**AN**/**AUS**) angezeigt.

Durch Drücken der Automatiktaste kann zwischen **AN** und **AUS** umgeschaltet werden.



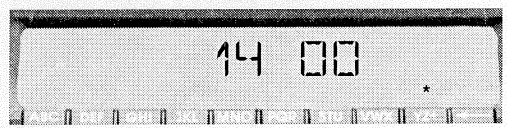
Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) drücken. „OK“ wird angezeigt.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

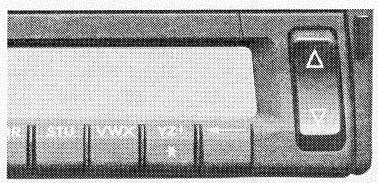
Uhrzeit einstellen

Aufgrund zeitabhängiger Verkehrsführungen bzw. korrekter Ansage der voraussichtlichen Ankunftszeit muß die korrekte Ortszeit eingegeben werden (z.B. Sommerzeit/Winterzeit). **UHRZEIT** durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.

Es wird die aktuell eingestellte Uhrzeit angezeigt, wobei die Stundenangabe blinkt.



Durch Drücken der Automatiktaste können die Stunden auf- oder abwärts eingestellt werden.

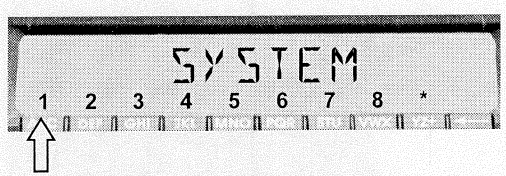


Hinweis: Nur das Einstellen der Stunden ist notwendig, da Zeitverschiebungen in den relevanten Zeitzonen sich immer auf volle Stunden beziehen. Die Sommer- bzw. Winterzeitumstellung muß manuell vorgenommen werden.

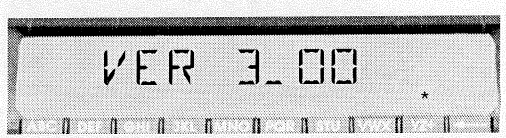
Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) drücken. „**OK**“ wird angezeigt.

Systemdaten auslesen (für Servicezwecke)

SYSTEM durch Automatiktaste anwählen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.



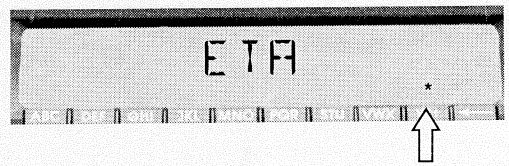
Es wird die aktuelle Softwareversion des Geräts angezeigt (nur zur Information).



Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Ansage der vorraussichtlichen Ankunftszeit ein- / ausschalten

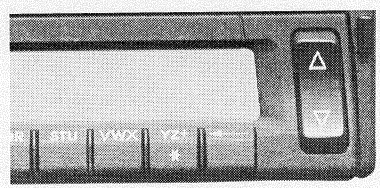
Nach Drücken der Klangtaste erfolgt unter anderem die Ansage der vorraussichtlichen Ankunftszeit



ETA durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.

Es wird der aktuelle Status (**AN/AUS**) angezeigt.

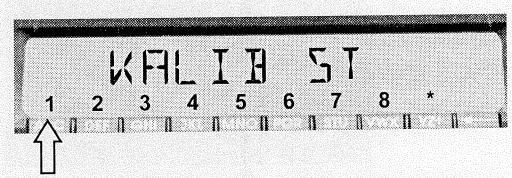
Durch Drücken der Automatiktaste kann zwischen **AN** und **AUS** umgeschaltet werden.



Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) drücken. „**OK**“ wird angezeigt.

Kalibrierungsstatus auslesen (für Servicezwecke)

KALIB ST durch Automatiktaste auswählen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.



Es wird der aktuelle Kalibrierstatus des Geräts eingezeigt.

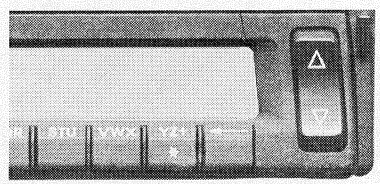
Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Ansage Einstellungen

Es kann bestimmt werden wie die Navigationsansagen erfolgen sollen.

ANSAGE durch Automatiktaste einstellen und mit Multifunktionstaste (*) bestätigen.
Es wird der aktuelle Status (**MIX/METER/ZAEHLEN**) angezeigt.

Durch Drücken der Automatiktaste kann zwischen **MIX**, **METER** und **ZAEHLEN** umgeschaltet werden.



METER: Ansagen erfolgen mit Meterangabe.
z.B. „In 300 Metern rechts abbiegen“

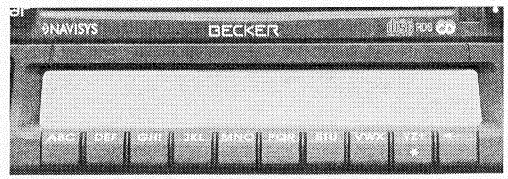
ZAEHLEN: Ansagen erfolgen mit Straßenangabe.
z.B. „Die dritte Straße rechts abbiegen“

MIX Ansagen erfolgen mit Meter- und Straßenangabe.
z.B. „In 300 Metern die dritte Straße rechts abbiegen“

Zum Speichern der Einstellung die Multifunktionstaste (*) drücken. „**OK**“ wird angezeigt.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad

Tastenbelegung der Multifunktionstasten



Taste 1	zugeordnete Zeichen	A, B, C, AE
Taste2	zugeordnete Zeichen	D, E, F, EI, ER
Taste3	zugeordnete Zeichen	G, H, I
Taste4	zugeordnete Zeichen	J, K, L
Taste5	zugeordnete Zeichen	M, N, O, OE
Taste6	zugeordnete Zeichen	P, Q, R
Taste7	zugeordnete Zeichen	S, T, U, UE, SCH, ST, SS
Taste8	zugeordnete Zeichen	V, W, X
Taste9	zugeordnete Zeichen	Y, Z, Leerzeichen, -, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
Taste0	zugeordnete Zeichen	Löschen, Rückschritt

Einbauanleitung/Anschlussanweisung

Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte der beigefügten Einbauanleitung.

Copyright by Becker GmbH, D-76303 Karlsbad